

DECEMBER 2016
VOL. 25 NO. 12

SURVEYORS

測量師時代 · TIMES

A new lease of life

ISSN: 18182542



THE HONG KONG INSTITUTE OF
SURVEYORS
香港測量師學會

WELLA
CARE & STYLING

廣興設計裝修公司
345 4465 信盈



HKIS 2016-2017 General Council 香港測量師學會2016-2017年度理事會

OFFICE BEARERS 執行理事

President 會長	Sr Thomas Ho 何國鈞測量師	Vice-President 副會長	Sr Dr Lesly Lam 林力山博士測量師
Senior Vice-President 高級副會長	Sr Dick Kwok 郭岳忠測量師	Honorary Secretary 義務秘書	Sr Tony Chan 陳東岳測量師
Vice-President 副會長	Sr Dr Tony Leung 梁家棟博士測量師	Honorary Treasurer 義務司庫	Sr Billy Wong 黃健兒測量師

COUNCIL MEMBERS 理事

Building Surveying Division 建築測量組

Chairman 主席	Sr Daniel Chang 鄭偉業測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Kenny Tse 謝志堅測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Peter Dy 李偉峰測量師

General Practice Division 產業測量組

Chairman 主席	Sr Chiu Kam Kuen 趙錦權測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Alexander Lam 林增榮測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Jason Chan 陳澤華測量師

Land Surveying Division 土地測量組

Chairman 主席	Sr Dr Conrad Tang 鄧康偉博士測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Edmond Yu 余壽松測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Joseph Wong 黃耀祖測量師

Planning & Development Division 規劃及發展組

Chairman 主席	Sr Prof James Pong 龐錦強教授測量師
-------------	-----------------------------

Property & Facility Management Division 物業設施管理組

Chairman 主席	Sr Prof Eddie Hui 許智文教授測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Daniel Hui 許華倫測量師
Honorary Treasurer 義務司庫	Sr Terence Wai 衛振聲測量師

Quantity Surveying Division 工料測量組

Chairman 主席	Sr Raymond Kam 甘家輝測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Raymond Kong 江就明測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Amelia Fok 霍靜妍測量師

Young Surveyors Group 青年組

Chairman 主席	Sr Chris Mook 莫璟瑋測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Simon Wong 黃家榮測量師

EX-OFFICIO MEMBERS 當然成員

Immediate Past President 上任會長	Sr Lau Chun Kong 劉振江測量師
Chairman, Board of Education 教育委員會主席	(to be elected) (待選)
Chairman, Board of Membership 會籍委員會主席	(to be elected) (待選)
Chairman, Board of Professional Development 專業發展委員會主席	(to be elected) (待選)

SURVEYORS TIMES Editorial Board 測量師時代編輯委員會

Chairman 主席	Sr Billy Wong 黃健兒測量師
Honorary Editor 義務編輯	Sr Dr Patrick Lam 林俊業博士測量師
Building Surveying Division 建築測量組	Sr Lorraine Chan 陳諾欣測量師
General Practice Division 產業測量組	Sr Tony Chan 陳東岳測量師
Land Surveying Division 土地測量組	Sr Tony Hon 韓逸熙測量師 Sr Paddy Ng 吳瑩迪測量師 Sr Yiu Ka Ming 姚家明測量師
Planning & Development Division 規劃及發展組	Sr Dr Cyrus Mok 莫躍濤博士測量師 Sr Victor Ng 吳柏堅測量師 Sr William Yip 葉偉林測量師 Sr Francis Lau 劉德測量師
Property & Facility Management Division 物業設施管理組	Sr Raymond Chan 陳偉健測量師
Quantity Surveying Division 工料測量組	Sr Dr Ken Hui 許亦鈞博士測量師 Sr Dr Betty Lo 盧嘉燕博士測量師
Young Surveyors Group 青年組	Mr Benedict Tse 謝吳殷先生 Sr Gigi Mok 莫韻芝測量師

The SURVEYORS TIMES Editorial Board welcomes views, opinion and article submissions. Articles submitted can be in either English or Chinese and, if published, will appear only in the language submitted. The publication of materials will be at the discretion of the Editorial Board. Please email steditor@hkis.org.hk or fax (852) 2868 4612 or by post to: The SURVEYORS TIMES Editorial Board, Room 1205, 12th Floor, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SURVEYORS TIMES is the Institute's official monthly newsletter circulated free of charge to all members of the Hong Kong Institute of Surveyors. Circulation: 9,700 copies.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or any means without the written permission of the HKIS. HKIS is not responsible for the accuracy of any information contained in this publication and does not accept liability for any views, opinions or advice given in this publication. Each contributor (but not the HKIS) is personally responsible for ensuring that no confidential information is divulged without obtaining the necessary prior consent. The contents of this publication do not necessarily reflect the views or opinions of the HKIS or its members and no liability is accepted in relation thereto. Advertisements appearing imply neither endorsement nor recommendation by the HKIS. For enquiries, please call (852) 2526 3679.

「測量師時代編輯委員會」歡迎會員以任何形式提供意見及稿件，來稿可用英文或中文，一旦選用，文章將以原文語言刊出。所有文章出版權由上述委員會決定。來函可電郵 steditor@hkis.org.hk 或傳真 (852) 2868 4612 或郵寄香港上環干諾道中111號永安中心 12 樓 1205室「測量師時代編輯委員會」收。《測量師時代》月刊免費送贈香港測量師學會會員，每期發行量 9,700 份。

除非已獲得香港測量師學會書面同意，本刊內容不得翻印或以任何形式複製。香港測量師學會不對本刊文章資料內容的準確性負責，亦不為文章所表達的立場、觀點及意見承擔任何法律責任。文章作者（而非香港測量師學會）須自行確保任何保密的資料，均為在已獲得許可的情況下發佈。文章內容、立場及意見並不代表香港測量師學會。廣告純屬商業活動，廣告內容不包含香港測量師學會的認可。如有查詢，請致電 (852) 2526 3679。

CONTENTS

目錄

- 4** Cover Story
封面故事
- 9** President's Message
會長的話
- 11** Event Spotlight
焦點活動
- 17** Beijing Office News
北京辦事處簡訊
- 16** HKIS News
學會簡訊
- 上海議會活動
 - Members' Welfare Committee Drinks Gathering
 - Elected as HKIS Members on 22 November 2016
 - 廣東省住房和城鄉建設廳到訪學會
 - Council Members Reaching Out
 - HKIS Annual General Meeting 2016
 - HKIS Guidance Notes on Valuation of Development Land
 - 2016 HKIS Outstanding Final Year Dissertation Awards and HKIS Dissertation/Thesis Awards for Postgraduate Students
- 25** Divisional News & Activities
組別簡訊
- 41** Sports and Recreation
運動娛閒
- 42** HKIS CPD / PQSL / Social Events Summary
- 46** Members' Privileges
會員優惠



hkisofficial

名稱：香港測量師學會 微信號：HKIS-Official

QQ group (For Members Only) QQ 群 (只限會員)：113919687

Cover photo: Felix Wong/SCMP

DECEMBER 2016 SURVEYORS TIMES

3

A new lease of life

A more pragmatic approach to regeneration could improve Hong Kong's existing building infrastructure while breathing new life into older communities and developments.

Jane Ram



Sr Vincent Ho, JP
Past President of the HKIS
and Chairman of the HKIS
Building Policy Panel



An old shop on Man On Street in Tai Kok Tsui, an area of intended redevelopment under URA plans.

Photo: Nora Tam/SCMP

“Some of these older districts have as much as 50 or even 100 years of history. We should embrace these old communities and cherish them.”

Historically, Hong Kong has paid scant attention to community development. The pressure for new housing has always been so great that other considerations rarely entered the picture. Recently, however, local politicians and planners alike have been increasingly concerned about fostering community spirit. Consequently, diverse aspects of community regeneration have become hot topics. This requires a new mindset for everyone involved in building development and redevelopment, including professional surveyors.

Urban regeneration is far from being a new concept. Major disasters such as Japan's Great Kanto Earthquake of 1923 or Darwin's Hurricane Tracy in 1974 inadvertently created the opportunity to restructure entire communities. But in Hong Kong, regeneration is generally building-specific. Sr Vincent Ho, a past president of the Hong Kong Institute of Surveyors and Chairman of the Institute's Building Policy Panel, would like to see more emphasis on upgrading instead of redeveloping dilapidated buildings and, equally importantly, he would like to see more emphasis on the district context.

Regeneration is generally understood to mean tearing down old buildings and redeveloping the site into something more modern. But it also refers to in situ improvements in conditions, appearance and amenities to bring a dilapidated structure into line with current standards and expectations, Ho says. The acquisition of old buildings, he adds, calls for a wide range of expertise, with improved conditions and added facilities leading to higher rental value and the upgrades of entire districts.

“We should consider bringing new ‘software’ into the building rather than simply replacing the ‘hardware’,” Ho says. “We should consider adding functions and services that are appropriate for the inhabitants. In general, old buildings have poor services; the community is typically elderly and building regeneration can help improve living conditions and the overall environment.”

Ho notes that redevelopment need not be the only route. Instead of demolishing and rebuilding, he advocates improving facilities and enhancing existing buildings whenever possible. Even a building of only a few storeys provides plenty of scope for improvement and possible expansion: a new lift or an additional floor, or improving windows and facades to make them more energy efficient and in line with current trends, can all make life better for the residents, he says.

“It should be possible to keep the existing residents, improve the appearance of the building and retain the feel of the existing neighbourhood, which is probably still largely intact,” he says. “Add services that will be available to the community as a whole – social services, health care facilities and gathering spaces for the elderly. In old traditional districts, many people have a long association with the area.” But he is also of the opinion that, over time, new families will move in, so authorities should think about providing kindergartens to encourage young families to revitalise the neighbourhood and attract residents of newer nearby developments.

Areas like Ma Tau Wai, Sham Shui Po, Kwun Tong, Sai Wan and even older parts of Causeway Bay and Shau Kei Wan are ripe for regeneration. “Some of these older districts have as much as 50 or even 100 years of history. We should embrace these old communities and cherish them.”

Hong Kong's current housing situation and legislation discourage redevelopment in high-density areas, Ho points out. If the plot ratio is already at or around 6.0, there is little incentive for redeveloping old buildings. It is a better strategy to think in terms of prolonging their life, keeping them viable for another decade or two.

“But in such cases we should help regenerate the community by providing a better environment. Hygiene is an issue and so are community relationships. However, if the buildings are beyond reasonable repair, someone will probably purchase them to convert into sub-divided flats. And if the structure is too dilapidated, then sometimes we have to accept that redevelopment is the only way.”

Ho suggests that surveyors and others involved in such projects should consider introducing or adopting new concepts of community regeneration or enhancement. In general, elderly occupants are probably not very well off. Space can be rented out to generate revenue that might go to community use or for upgrading existing facilities. If the government can facilitate the process by making it possible to add more area within the site, or perhaps an additional top floor or half floor – even a new lift – it will be possible to incorporate local community facilities like a clinic or kindergarten. These can generate revenue, add open space for the community to enjoy, or make areas like rooftops more accessible for all.

“Inhabitants should be encouraged to make more use of such precious but neglected space,” Ho says. “Most of these old buildings are walk-ups or they have antiquated and unreliable lifts.”

“ We need to understand the background, the roots and needs of people and consider how to make their lives more enjoyable.”

Ho would like to see the government adopting a more pragmatic approach to space and facilities to encourage enhancement of the building's value. Changes in building regulations to create extra area would make it possible to bring a 50- or 60-year-old building up to modern standards. He would also like to see new regulations and standards allowing alterations or additions of the sort that currently face many obstacles. Floor loading, fire escapes and other structural considerations are based on old standards. Existing building design should be rethought to permit a makeover and an upgrade for such facilities as fire sprinklers, hoses and hydrants plus a sizeable water tank.

“Some land leases might have restricted the land use to residential. If new policy may allow addition of shop or office space in a flexible manner, some buildings may acquire substantial commercial value to support their improvement.”

Noting that surveyors are experts in building control and land management, Ho says that, if incentives are allowed by new policy, they can initiate some changes and modifications to help residents. Owners would be more willing to allow upgrading and co-operate if they can see direct benefit to themselves in terms of higher value, or lower energy consumption following the installation of new outer walls. “We are not talking about gimmicks when we speak of new concepts to enhance a building's value. We are looking at fixing the building so that repairs are not needed to drains, water pipes and other structural elements for quite a few years, as well as making improvements to external wall treatments – paint or tiles – and window treatments.”

Older buildings are often affected by advanced material decay – water pipes and drainpipes are outdated and corroded with serious hygiene problems. Staircases need improvement and leaking roofs must be fixed to extend the building's lifespan. For Ho, regeneration means more than beautifying the building to increase its value – it's also a question of improving functionality and maintenance, plus adding new services and facilities. “Owners need to be aware of the need for regular maintenance to keep the building in good condition. As surveyors, one of our special streams is to provide guidance in the management and upkeep of buildings to avoid problems due to neglect. We also keep owners aware of changing building regulations and land-use restrictions.”

The government and the Urban Renewal Authority (URA) are both involved in regeneration, but historically, Ho says, projects have been building-specific, ignoring districts as a whole. He points out that recent comments about revitalising old buildings have paid little attention to such matters as the common infrastructure of the district. “We need to understand the background, the roots and needs of people and consider how to make their lives more enjoyable,” he says. “The government cannot underwrite such schemes – they have to be undertaken by private enterprise. However, incentives should be granted by the government to drive things along.”

Holistic approaches are rare, however. For instance, Ho thinks that if there is a small parcel of government land on a corner or at the centre of a building complex, it should be possible to incorporate it into the overall plan and use it to enhance life and add to residents' enjoyment. But this land is most probably under the authority of the Leisure and Cultural Services Department, and its resources are limited. Standard features – a few benches or a small formal garden – might be added, but these are not really used by residents.

Authorities might consider other uses like a local clinic or elderly gathering space and find someone to operate and manage it as a commercial venture. It's not the speciality of surveyors, Ho acknowledges, but he says surveyors need to focus on this aspect, bringing in more “software” instead of focusing exclusively on “hardware”.

“Building regeneration is not a mainstream concept, and there are many legal and administrative obstacles. We need to be more innovative and think about how we can enhance interlinked buildings, making the district safer for children and elderly people alike. We should think about how to create community circulation. I'd like to see pedestrian footbridges linking old buildings to give access from block to block, tying them together with nearby buildings to create a community among different buildings. It can't all be done by the owners. Surveyors could be the catalyst for change.”

“URA has recently announced a study in an old district to figure out the possibility of plot-ratio transfer or plot-ratio reserve in urban redevelopment projects. Riding on this study, I see an opportunity to bring in more flexible density control to those existing old buildings to generate a new life for them through rehabilitation and extension.”

The article is published courtesy of Classified Post.

「有些舊區已有 50 年甚至 100 年歷史，我們在改造的同時要好好珍惜這些舊社區。」

活化舊區

以新策略重塑舊區，除了改善香港舊樓設施，要同時為舊社區注入新的動力。

Jane Ram

香港過往在舊區重建工作中都把焦點放在房屋重建，因而忽略社區發展。然而，社會最近開始關注培養社區精神，如何保留及重塑社區更成為城中熱話。相關持份者包括專業測量師在內都需要以一種新思維去參與舊區發展及重建。

城市重建並非全新概念。1923 年的日本關東大地震，以及 1974 年颱風崔西吹襲澳洲達爾文市等意外事件，無意中創造

了一個社區重建的機會。然而，香港的市區重建項目一般只以收購、拆卸及重建舊有樓宇的模式進行。香港測量師學會前會長兼建築政策小組主席何鉅業測量師希望本港的重建項目能更著重「改善」而非只單純「重建」舊樓，並期望地區周圍環境亦能受到關注。

社會普遍認為重建等於拆毀舊建築，並在原址重新興建現代的建築物，但何鉅業說，「重建」亦應包括改善原有樓宇的狀況、外觀及配套設施，使原本破舊的建築能符合當前的標準及期望。他補充道，收購舊樓涉及各方專業知識，如同時加入一些改善樓宇及增加配套設施工程則可提高租賃價值並改善整個地區環境。

何鉅業表示：「我們應考慮為樓宇引入新『軟件』，而非單單替換『硬件』，應加設適合居民生活的功能及服務。一般來說，舊樓的配套設施較差；而居民多為長者，「更新」可幫助他們改善生活條件和整體環境。」

何鉅業認為傳統的重建並非唯一選擇。他主張盡量改善現有的樓宇設施，而非只是拆除及重建，即使是樓高數層的唐樓，亦有很大的改善及擴展空間，如加設升降機或加建一層、半



市建局重建具百年歷史的中環街市，嘉咸街商戶和顧客面對新轉變。

Photo: Sam Tsang/SCMP

「我們需要了解居民的背景、家庭及需要，並思考如何改善居民的生活質素。」

層面積，或改善窗戶和外牆，使樓宇更為節能環保，同時符合現代需求，這些都可為居民帶來更美好的生活。

他說：「要留住現有居民、改善樓宇外觀及保留那些尚存的社區結構。關鍵是要增加社區服務，包括社會服務、保健設施及長者聯誼空間。在傳統舊區，許多居民都與社區建立了深厚感情。」但他認為，隨著更多新家庭搬入，當局應考慮開設幼稚園，鼓勵年輕家庭定居，為鄰里加添活力，同時吸引附近新發展項目的居民融入社區。

馬頭圍、深水埗、觀塘、西環等地區，以至銅鑼灣及筲箕灣部分較舊的區域均有更新的空間。「有些舊區已有 50 年甚至 100 年歷史，我們應該接受並好好珍惜這些舊有社區文化。」

何鉅業指，香港目前的建築法例窒礙了已經高度發展地區的重建。若地積比率已達至六倍或以上，重建舊樓的可行性不大。較好的做法是延長樓宇壽命、樓宇可持續 10 年至 20 年的使用。

「改善現有舊樓內部狀況之餘，亦應提供更好的整體居住環境，方可重塑社區。如何改善衛生和社區關係都是重要的考慮。不過，樓宇過度失修，不排除有人會收購這類樓宇，再以『劏房』形式出租，製造另一個難題。若樓宇太過殘舊，重建便是唯一的方法。」

何鉅業建議測量師及其他人士，多加考慮採納社區重建或優化的概念。這類舊區的長者業主一般生活並不富裕，如可在現有樓宇內創造一些額外空間並以社區服務用途出租/出售，再將所得收入投放社區發展或提升現有設施。若政府容許增加一些樓宇面積作新增用途，例如加建一層頂樓或半層樓，甚至加設升降機，這些措施都可促進社區升級，並引入診所或幼稚園等社區配套設施。這些設施能帶來收益、增加社區公共空間，改善天台空間使居民出入更為方便。

何鉅業表示：「因為大部分舊樓只有樓梯或舊式升降機，所以一些寶貴的空間也被遺忘。通過改造，我們可鼓勵居民多善用這些空間。」

他希望政府通過政策推動，增加空間和設施，從而提高樓宇價值。修改建築規例，可提升 50 或 60 年樓齡建築物的樓宇面積，以推動提升樓宇設施標準。目前涉及改建或加建樓宇的工程面對許多障礙，他希望新的規例及標準允許進行這類工程。現時樓宇的樓面負載、走火通道及其他結構上的考慮均按照舊標準而定。當局應重新考慮現有的樓宇設計，以便優化灑水系統、消防喉轆及消防栓等設施，容許加裝較容量的水箱。

「可能有些地契只容許住宅用途。如新政策可容許一些樓宇加設商店及辦公室，增加大廈的商業價值，並以此補貼一些改善工程的成本。」

何鉅業指，測量師是樓宇管制及土地管理的專家，如有新政策配合，他們可以想出方法推動業主進行樓宇改造工程。當業主眼見安裝新外牆能提升樓宇價值或節省能源，他們會很樂意參與樓宇優化。「提高樓宇價值並非噱頭。修復樓宇可省卻其他將來的維修工作，例如不需經常維修排水渠、水管及其他樓宇結構，同時改善了外牆和窗戶的安全及效能。」

舊樓常面對材料老化的問題，例如水管及排水管已過時和腐蝕，出現嚴重的衛生問題。改良樓梯設計，以及解決天台滲漏的問題，都能延長樓宇壽命。何鉅業認為，重建不僅是美化樓宇以提高樓宇價值，還包括改善樓宇功能及保養，以及增加配套及設施。「業主要注意定期維修，保持樓宇的良好狀況。作為測量師，我們特別需要就樓宇的管理及維修提供指導，避免業主因疏忽而出現問題。我們亦可向業主提供有關樓宇規例及土地使用限制的專業意見。」

何鉅業說，政府及市區重建局均參與樓宇重建，但工程項目過往一直集中於建築物本身，而忽略整個地區。他引述近期有關舊區重建的意見，認為項目很少關注地區基建等事宜。「我們需要了解居民的背景、家庭及需要，並思考如何改善居民的生活質素。與其依賴政府，私營企業應牽頭執行這類計劃，但政府應給予誘因，推動有關發展。」

然而，目前未見當局推出全面的方案。何鉅業舉例說，若在一些舊樓重建項目旁邊有一小片政府土地，當局可把該土地納入整體計劃，藉此增加重建空間及開放給整區居民使用，以提高居民的生活質素。例如一些由康樂及文化事務署管轄的土地，因資源有限，最多只能設置幾張長椅或一個小型公園，實用價值不高。

當局可考慮其他方案，例如在有關土地開設地區診所或增設長者聯誼空間，並與企業接洽如何經營及管理這些設施。何鉅業承認，這並非測量師的專業範疇，但他認為測量師需關注這方面的事情，為社區重建引入更多「軟件」，而非只是專注改善「硬件」。

「樓宇更新並非主流概念，而且尚有許多法律及行政難題。我們需要以創新的思維，思考如何加強樓宇之間的連接，為兒童及長者提供更安全的地區環境，以及如何加強社區的連接性。我建議行人天橋能連接舊樓，方便居民出入，將鄰近的建築物連結成為一個社區。這不可能單靠業主完成，測量師起著一個重要的推動作用。」

市建局最近宣佈進行舊區研究，了解在市區重建項目中，轉移或儲存地積比率的可行性。這項研究有機會為當局引入靈活的建築密度管制，令現有舊樓重獲新生，延長壽命。

本文由《Classified Post》撰文。



Sr Thomas Ho

I would like to extend a heartfelt thank you to outgoing President Sr C K Lau for his significant contribution and efforts over the past 12 months. He involved the Institute in a wide range of initiatives, in particular the building of closer communications and links with government and the business sector, the establishment of a HKIS archive and also the introduction of some informative articles in the press. This year we will base our progress on further harvesting the fruits of these results as we continue to pursue the right direction and development mode for the Institute.

Branding HKIS in the long term

A Work Group is being formed to prepare a long-term branding project for the HKIS aimed at enhancing the Institute's image by increasing public awareness of the profession's contribution to our city's progress. The Group will brainstorm the logistics and other relevant details to present a comprehensive picture of our involvement in planning and development spanning all 18 districts. We also aim to involve secondary schools by encouraging them to join the surveying competition. The overall goal is to stimulate public engagement by giving people a greater understanding of the surveying profession. We will continue to publish articles in the press to enhance public awareness of the six disciplines of the surveying profession.

Membership eligibility to be expanded

We will continue to nurture close communications with

government departments and the business sector to enhance both job opportunities and the environment for business. It is also vital to continue expanding our work in mainland China and other countries. In this respect, in addition to the reciprocal agreements already in place with surveying bodies on the mainland under the Mainland and Hong Kong Closer Economic Partnership Arrangement (CEPA), we will confirm an unprecedented move to begin accepting membership from China. Meanwhile, the HKIS is also exploring and generating reciprocal agreements with surveying and professional organisations in other countries. We hope this two-pronged approach will further benefit our members when their professional duties take them overseas.

Nurturing support of younger members

Members are an invaluable asset to us, and we always welcome young new faces, knowing they represent the new blood that will fuel our future growth. Over the next 12 months, we will continue to intensify communication among members, in particular between the Institute and younger members, by arranging forums and other gatherings. To keep members in the loop we will update them on our developments via electronic platforms such as Facebook and Wechat as well as our website and *Surveyors Times*. It is hoped that these outreach efforts to the young will encourage more young members to participate in the Institute's affairs.

Harmonious efforts and support from divisions

Thanks to our collective efforts last year the six disciplines of surveying successfully introduced our professional knowledge to the public and government bodies through extensive media coverage. We will once again need your efficient and effective communications and hard work, with everyone playing their part, for our continuing drive in the coming year so I hope such cohesive cooperation will continue. Just like last year, each division will pitch a theme to focus on and promote. Again we will rely on media channels like newspaper columns to promote our themed ideas to the public and government departments.

Case for HKIS to get a permanent office

Rather than continuing to rent office premises we

have been discussing the purchase of a permanent space for the HKIS. To achieve this in future, we will increase our revenue sources and check various expenditures. There is a need to set up a fund for such purpose and we will appoint a task group to explore this matter.

More research and reports

We will also carry out more research on professional matters, as well as social and public issues related to our profession, to allow the public to better understand our profession and to appraise our professional standards. We will share this research and statistical data with the government, other organisations and the public for their reference and information.

Global opportunities on the horizon

Our surveying profession must reach out to new horizons and utilise the platforms of China's free trade zones (FTZ), the Guangdong pilot measures 先行先試, and the groundbreaking One Belt One Road (OBOR) project. In the past few years we have seen trial runs on new FTZ districts like Nansha, Hengqin and Qianhai which opened up new opportunities for Hong Kong's business communities. We hope these exciting initiatives will take our profession to the next level, spreading HKIS's footprint in developing countries along OBOR's way.

Sr Thomas Ho
President

我在此衷心感謝剛卸任的前會長劉振江測量師，在過去 12 個月所作的貢獻及所付出的努力。他帶領學會參與各項事務，與政府及商界加強溝通與聯繫，建立學會資料庫，以及於報章發表文章。在取得這些豐碩成果後，我們今年將繼續向前邁進，追尋適合學會發展的方向和模式。

長遠推廣學會的形象

我們正著手成立工作小組，為學會訂制長遠形象推廣計劃，讓公眾更了解學會的專業所在及對香港發展所作出的貢獻，從而提升學會的形象。工作小組將集思廣益，做好統籌及其他相關細節工作，以全港十八區的規劃及發展，展示測量師的參與及貢獻。我們將會舉辦測量及規劃比賽並鼓勵各中學參加，目標是透過公眾的參與以提升公眾對測量專業的認識。我們將繼續在報章上發表文章，讓公眾更了解測量專業的六大組別。

擴展會員資格認可

我們將繼續與政府部門及商界保持密切溝通，致力增加就業機會及改善營商環境。另外，繼續於中國內地及其他國家拓展業務同樣重要。因此，我們在《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》(CEPA) 下與內地測量機構達成互認協議之外，亦將會落實首次接納來自內地的會員申請。與此同時，學會正研究並落實與其他國家的測量及專業組織達成更多互認協議。雙管齊下，協助會員前往海外開展專業服務。

培育年輕會員

會員是我們的寶貴資產。我們一直歡迎年輕會員加入參與會務，為學會注入新血，推動未來發展。我們在未來 12 個月將舉辦論壇和不同活動，加強會員之間的溝通，特別是擴闊及加強學會與年輕會員的交流。我們將透過 Facebook、微信，以及學會網站及《測量師時代》等平台，向會員報導學會的最新動態。我們希望透過這些交流及接觸，鼓勵更多年輕會員積極參與學會事務。

各個組別齊心協力

有賴多方共同努力，六個測量專業組別去年透過傳媒的廣泛報導，成功向公眾及政府機構推廣學會的專業知識。我們期望各組別保持密切溝通和繼續努力，各施其職，推動本會來年的持續發展。本人由衷希望能夠延續這種合作無間的關係。承接去年的做法，各組別將分別就關注及推動的事項訂立一個主題。我們將繼續透過報刊專欄等傳播媒介，積極向公眾及政府部門推廣。

研究購買永久學會辦事處

我們多年來討論購置永久學會辦事處，用來取代現時租用的辦事處。為了實現這個長遠目標，我們有必要開源節流，成立基金，並將委任工作小組研究此項事宜。

發表更多研究及報告

我們將圍繞測量事務以及與測量有關的社會及公眾議題，展開更多研究，加深公眾對測量業及其專業標準的認識。我們將與政府、其他相關團體及公眾分享研究結果及統計數據，以供參考。

放眼全球 掌握機遇

測量業界需要擴闊視野，善用內地各個平台，包括自由貿易區、廣東「先行先試」政策，以及「一帶一路」項目。南沙、橫琴及前海等自由貿易區在過去幾年已先後開始試行，為香港工商業界帶來新機遇。我們期望這些措施有助把測量專業發展推向新水平，讓香港測量師學會的影響力伸延到「一帶一路」的沿線發展中國家。

會長
何國鈞測量師

A Night to Remember

The HKIS Annual Dinner 2016 at the Grand Hyatt Hotel drew over 600 guests including Guest of Honour Chief Executive Leung Chun-ying, and ended with some spectacular entertainment.

Prudence Lui



EVENT SPOTLIGHT

“I am confident that HKIS will continue to devote its efforts in having a beneficial influence on, and making positive contributions to, both the profession and the community as a whole.”

For the past 32 years, the HKIS's Annual Dinner has been a signature event for members. This year's black-tie event drew more than 600 members and distinguished guests, who enjoyed a memorable evening at the Grand Hyatt Hotel's Grand Ballroom. All 49 tables, including six head tables, were packed with members, Government officials, academics, affiliated bodies and local industry veterans, as well as some special guests from Overseas and Mainland China.

In his welcome speech, outgoing President Sr C K Lau expressed his heartfelt thanks to the members who had spent considerable amounts of their time contributing to the growth of the Institute, of Hong Kong, and of various other local and international organisations. He also highlighted three areas in which HKIS has made huge strides this year: promoting a business-friendly environment in Hong Kong; facilitating HKIS's development in Greater China; and promoting the surveyors' brand.

Lau recalled the significant amount of time spent building up trust among different teams, and the challenges met in obtaining consensus for the Institute's objectives and work plan for the year. "The support and dedication of the Office Bearers, members of the General Council, members of Divisional Councils, various Boards, Committees and Panels, and the Secretariat Office were crucial for the smooth implementation of the work of the Institute this year," he said. "Together we have accomplished the many tasks which we set for ourselves at the beginning of the year."

Lau also paid tribute to the Annual Dinner Organising Committee for making the event a great success, and expressed his appreciation to HKIS Vice-President Sr Dick Kwok and other members of the Organising Committee.

"A special 'thank you' goes to all the sponsors who generously gave us their support," he continued. "I am confident that HKIS will continue to devote its efforts in having a beneficial influence on, and making positive contributions to, both the profession and the community as a whole."

Lau's speech was followed by remarks from Sr Dick Kwok, Chairman of the Organising Committee. "The HKIS Annual Dinner celebrates and closes out the Institute's year, and 2016 has certainly been a very meaningful year," he said. "We have been very lucky to receive more support and recognition than we could have imagined." Kwok also offered his sincere gratitude to the members of the Organising Committee, as well as fellow HKIS members, for their contributions towards a successful and delightful evening.

The highlight of the evening saw the Guest of Honour, Chief Executive Leung Chun-ying, address the ballroom and thank HKIS for its support of Government initiatives related to Lantau development and HK 2030+. Making his fourth appearance at the Annual Dinner, Leung touched on a number of hot topics including land shortage, housing issues and climate change, and introduced the HK\$200 million Professional Services Advancement Support Scheme (PASS), which was launched in November 2016.

Leung said the Government would finance future non-profit-making industry-led projects in order to increase exchanges and co-operation between Hong Kong's professional services and their counterparts in external markets, as well as to enhance the competitiveness of the HKIS.

"The Government will fund up to 90 per cent of

the total eligible project cost, and a wide range of professional services are eligible for funding under PASS – such as non-profit-distributing professionals, trade and industrial organisations, and research institutes,” Leung said.

Turning to the Mainland, Leung stressed that even more opportunities are being created for surveyors to get involved in. “For more than 30 years, Mainland China has been one of the largest and most dynamic markets. Under ‘One country, two systems’ and thanks to the Closer Economic Partnership Arrangement, many opportunities have opened up, with more building surveying professionals entering the market. Indeed, the world is changing faster than we thought in the areas of politics and economics, as such recent happenings as Brexit and the US presidential elections demonstrate.”

Leung also spoke of feedback from the Asia-Pacific Economic Co-operation 2016 Economic Leaders’ Meeting in Peru, which he attended. He said that a number of business leaders gave their views on the future of trade globalisation with China, and advocated for greater direction and leadership in promoting free trade. “The message I brought back is simple but vital,” he summed up. “We must keep Hong Kong competitive in this new world order.”

What set this year’s Annual Dinner apart from previous ones was a special table with 12 young secondary and tertiary students from the Society for Community Organisation, based in Sham Shui Po. Leung, who came up with the idea to help grassroots youngsters experience different facets of society, hosted the table.

“We professionals rely on our own initiative to undergo training and earn our living,” Leung said. “We can be good role models for children to teach

them more about professional ethics. I would also encourage HKIS to invite more students to join its future events to broaden their outlook.”

F1 student Peter Wong was deeply moved by the encouragement of the Chief Executive and other HKIS members. “Thanks to my discussions with the surveyors, I was able to learn much more about the industry. It’s invaluable to know how they achieved their success and climbed up the professional ladder.”

The only non-student was 21-year-old Ken Lam, who works in logistics. He signed up for this event in order to widen his exposure. “It was a great opportunity for us grassroots kids to open up our eyes by meeting such interesting and different people.”

The evening’s entertainment also included a performance by the Energetic Eagle Drum Team, the first Chinese drum team composed of entirely of people with physical and mental disabilities. The team members drew gasps of admiration from the audience as they created an earth-moving sound donned in their colourful Chinese-style uniforms. The festive mood continued with television presenter Mayanne Mak and veteran pop artist Joe Junior singing four songs to thunderous applause.

The night ended with S!R, a band made up entirely of surveyors, rocking the stage with a live song performance. Five HKIS members dressed up and played their favourite songs onstage to demonstrate their passion for music. Afterwards, members from the HKIS Executive Council were invited onto the stage to sing together the Chinese song Strong (“強”).

The article is published courtesy of Classified Post.

For the newspaper supplement and dinner publication, please visit the HKIS website.

“ We must keep Hong Kong competitive in this new world order ”

「我相信香港測量師學會將會繼續為業界及社會整體帶來正面影響及作出積極貢獻。」

難忘之夜

香港測量師學會 2016 周年晚宴於君悅酒店圓滿舉行，逾 600 位賓客獲邀出席，其中包括主禮嘉賓行政長官梁振英先生，一連串精彩表演為晚宴劃上完美句號。

Prudence Lui

回顧過去 32 年，香港測量師學會的周年晚宴一直是會員一年一度的重點活動。今年的晚宴邀請逾 600 名會員及貴賓，在君悅酒店的宴會大禮堂共度一個難忘的晚上。晚宴筵開 49 席（包括 6 席主桌），學會會員、政府官員、學者、相關專業團體及本地資深業界人士，以及來自海外及內地的特別嘉賓共聚一堂。

即將退任的會長劉振江測量師發表歡迎致辭，他衷心感謝各會員長期為學會、香港以及其他本地及國際機構的發展作出貢獻。劉振江指出，香港測量師學會今年在推動香港的良好營商環境、促進學會在大中華地區的發展，以及推廣香港測量師學會品牌這三個方面的工作，均取得重大進展。

劉振江憶述，學會投入大量時間，致力在不同組別之間建立互信，其中就學會今年的目標及工作計劃達成共識，學會亦遇到不少挑戰。他說：「有賴執行理事、理事會成員、各委員會、各組別理事會及政策小組成員，以及學會秘書處的支持和投入，得以順利完成工作。在各方共同努力之下，我們成功實現年初訂下的多項目標。」

是次周年晚宴得以成功籌辦，劉會長感謝周年晚宴籌備委員會的努力，同時向副會長郭岳忠測量師及籌備委員會的其他成員致謝。

他續說：「特別鳴謝所有慷慨支持本會周年晚宴的贊助機構。我相信香港測量師學會將會繼續為業界及社區帶來正面影響及作出積極貢獻。」

在劉振江致辭後，籌備委員會主席郭岳忠測量師亦發表講話。他說：「香港測量師學會周年晚宴為本會一年的工作劃上句號，2016 年是意義非凡的一年，本會有幸獲得廣泛支持及認同。」郭主席亦就晚宴順利舉行，感謝籌備委員會成員及香港測量師學會會員。

主禮嘉賓行政長官梁振英的發言掀起晚宴的高潮。他感謝香港測量師學會支持大嶼山開發及《香港 2030+》等政府計劃。今年是梁振英第四次出席學會的周年晚宴，他特別提到土地短缺、住屋問題及氣候變化等多個城中熱話，並介紹了為數兩億港元的專業服務協進支援計

劃，有關計劃已於 2016 年 11 月推出。

梁振英透露，政府將資助由業界主導的非牟利項目，藉此加強本港專業服務行業與境外市場的交流和合作，以及提升香港測量師學會的競爭力。

梁振英稱：「政府的資助上限可達合資格項目成本總額的百分之九十。多個專業服務行業，如非分配利潤的專業團體、工商機構及研究院所，均符合申請資格。」

梁振英強調本港測量師將有更多機會涉足內地市場。「中國內地過去 30 多年一直是規模最大及最具活力的市場之一。『一國兩制』及更緊密經貿關係安排為本港帶來大量機遇，越來越多建築測量專業人士有機會踏足內地市場。事實上，環球政治及經濟市場多變難測，像最近的英國脫歐及美國大選即可見一斑。」

梁振英亦提及早前出席在秘魯舉行的亞太經濟合作會議經濟領袖會議。他稱多位商界領袖就中國的未來貿易全球化發表意見，支持當局確立更長遠的發展方向並加強領導，從而促進自由貿易。「會議傳遞的訊息簡明扼要，面對新的世界秩序，我們必須維持香港的競爭力。」

是次周年晚宴有別於往年，特設一席招待來自深水埗香港社區組織協會的 12 名中學生及大專生，並由梁振英先生贊助，他期望為基層年青人提供更多機會，讓他們多接觸社會各界。

梁振英說：「作為專業人士，我們主動參加專業訓練，建立自己的事業。我們可以為年青人樹立榜樣，教導他們認識何謂專業操守。我鼓勵香港測量師學會邀請更多學生參與未來的活動，從而擴闊他們的視野。」

行政長官及其他香港測量師學會會員不斷鼓勵學生，就讀中一的王泓川深受啟發。「與測量師交談，加深我對這個行業的了解。我也藉此知道他們如何取得事業上的成功及建立專業發展的階梯，這是一個相當難得的機會。」

21 歲的林俊銘從事物流，是當中唯一的非在學人士。他報名參與此次活動，目的是增加與外界接觸的機會。「對我們這些基層青年而言，能夠與各界人士接觸，的確是開闊眼界的好機會。」

晚宴亦安排了精彩的表演節目，包括邀請了首支完全由肢體殘障或智障人士組成的中國鼓隊 - 鼓躍飛鷹隊擔任演出嘉賓。鼓隊成員穿上色彩鮮艷的中國服飾，在震撼的鼓聲帶動下，觀眾情緒高漲，對演出讚嘆不已。其後電視主持人麥美恩及資深歌手 Joe Junior 傾情獻唱四首歌曲，台下掌聲雷動。

晚宴的壓軸表演節目是由測量師組成的樂隊 SIR 現場演唱，他們將全場氣氛推向高潮。樂隊五名成員也是香港測量師學會的會員，他們盛裝登場，為現場嘉賓送上不同歌曲。學會執行理事亦被邀請上台合唱，在晚宴尾聲即席合唱中文歌曲「強」。

本文由《Classified Post》撰文。

「面對新的世界秩序，我們必須維持香港的競爭力。」



伴随著寒冷的天气我们就要走过这一年，迎来崭新的 2017 年。当新年的钟声悠然响起，四处飘送著温暖的祝福，萦绕在大家的身边。

回顾充实的 2016 年，香港测量师学会全面开花，在内地几个中心城市举办了越来越多的会员活动。北京代表处也协助北京议会主席胡煜琳测量师和副主席罗绮华测量师成功组织了 2 次专题讲座，1 次项目工地参观和刚结束的年度晚宴，这一年真的是收获颇丰。让我们展望新年的同时也一起来回顾一下我们 16 年的活动：

2016 年 4 月 6 日，16 年第一次会员活动，我们在国贸三期 11 层仲量联行的会议室，由仲量联行的朱宝全（Sam Zhu）先生为大家演讲了有关香港股票市场概况；香港上市规则要求的法定评估；用于会计参考用途的评估；其他与上市相关的估值服务等相关的专业演讲。



2016 年 6 月 13 日，我们在三里屯太古里的办公区会议室举办了会员活动，这次活动恰逢香港测量师学会的代表团来京，所以会长刘振江测量师和其他组别的代表也有出席活动。当天的演讲者是华北科技学院造价与房地产研究所的马楠教授，演讲内容围绕著中国工程造价咨询企业面临的的外部环境，内部存在问题，发展趋势和发展之路，为到场人员做了分析和讲解。

2016 年 7 月 23 日，我们为北京和天津两地的会员组织了参观天津周大福金融中心工地和天津恒隆广场，会长刘振江测量师，副会长郭岳忠测量师和内地事务委员会主席赖旭辉测量师都出席了此次活动。中建八局天津公司总经理助理、周大福生产经理刘鹏，中建八局周大福项目技术副总工斐鸿斌，新世界发展有限公司高级项目经理方炳森测量师等人，在会议室给我们观看了有关项目的资料和讲解了工程的整体概况，到了工地现场，几位负责人也全程陪同讲解。



2016 年 12 月 19 日，北京区域会员年度晚宴也圆满结束，当天的活动现场伴著悠扬的音乐和温暖的烛光让大家更加的轻松愉悦。这不仅仅是一场晚宴，更像是老友聚会，圣诞节前夕朋友们的 PARTY。



在天津参观的第二个项目为天津恒隆广场，我们先来到恒隆办公区的会议室由恒隆两位负责人恒隆地产有限公司助理董事张启华测量师和恒隆地产副总经理朱天博先生为我们介绍了恒隆广场，随后带领大家参观。



2016 年 12 月 19 日，北京区域会员年度晚宴也圆满结束，当天的活动现场伴著悠扬的音乐和温暖的烛光让大家更加的轻松愉悦。这不仅仅是一场晚宴，更像是老友聚会，圣诞节前夕朋友们的 PARTY。



2016 年即将走过，2017 在向我们招手，展望新年，希望学会的发展越来越好，也希望越来越多的会员朋友和行业朋友们关注学会，学会也会与时俱进的发展，更好的为会员服务，让我们相约 2017 年再相聚。

上海議會活動



上海議會主席
李佩華測量師



上海議會副主席
梁傲文測量師

歲末將至，上海議會的活動搞得有聲有色，特別熱鬧。

在國內，微信已經成為人們的主流溝通方式，相比電郵，微信更適合用來組織活動、發布消息和日常交流。上海議會於今年 11 月建立微信群，由議會主席李佩華測量師擔任群主，發展至今，該群已擁有將近 50 名成員。

成立微信群後，上海議會組織的第一個活動是 11 月 29 日會員晚宴。當日，總共有 23 位會員出席宴會，包括從香港趕赴上海的內地事務委員會主席兼前會長賴旭輝測量師、前會長謝偉銓測量師、副會長郭岳忠測量師（剛獲選為高級副會長）及規劃及發展組上任主席梁家棟測量師（剛獲選為副會長）。晚宴選址大悅城“譽八仙”，席間由各位到訪嘉賓致詞，對香港測量師學會在中國內地開展的工作和取得的成績給予高度評價和認可，並對 2017 年學會將製訂的計劃展開了熱烈的討論和交流。

12 月 3 日上海議會又聯同香港建築師學會舉辦 CPD 活動，參觀位於上海市靜安區的“興業太古匯”。“興業太古匯”是由香港興業國際和太古地產共同開發的大型綜合體項目，佔地面積約 6.3 萬平方米，總樓面面積約為 32.2 萬平方米，融合了一個時尚購物中心，兩幢甲級辦公樓以及兩家精品酒店和一家公寓式酒店。項目毗鄰軌道交通 2 號線和 12 號線，並且無縫連接軌道交通 13 號線。

活動開始由建築師李福明先生（王歐陽建築師事務所總建築師）、開發商代表何少榮先生及李宇光先生（興業太古匯項目發展部助理總經理）講解項目發展進程及難點，包括與地鐵建設工程之間的相互配合、爭分奪秒，保護建築民立中學的平移等。隨後由興業太古匯租賃與管理部總經理李振輝先生介紹項目的商業定位，以及如何與競爭激烈的靜安區現有商場之間進行競爭、如何樹立自身商業特色吸引客流等。該項目擁有全亞洲最大的星巴克（Starbucks）、面積逾 4,000 平方米的 Citysuper；項目還包括兩幢酒店：一座是由太古地產負責興建的 The House 系列酒店，另一座是由興業國際負責新建的泰式風格酒店，這兩個極富創意的酒店必將成為未來上海的熱門酒店。另外，由保護建築“民立中學”改造而成的查公館、商場的巨大天幕都是這個項目的重要看點和亮點。

本次活動參加人數接近 50 人，承蒙開發商大力支持，借出展廳作為講座場地，參加者踴躍提問，主講人津津樂道與大家分享經驗，這無疑又是一次非常成功的 CPD 活動。

上海議會將在來年更積極地主辦各類 CPD 活動，為長居上海或周邊城市的會員提供交流機會，敬請留意學會通告及加入微信群，請聯絡本人（email:iris.lee@cn.rlb.com）或副主席梁傲文測量師（email: martleung@tlpgroups.com）。



Members' Welfare Committee Drinks Gathering

The HKIS Members' Welfare Committee organised its second drinks gathering for members on 1 December at a restaurant in Hong Kong Park.

About 100 HKIS members from all divisions shared an enjoyable evening with their friends and colleagues. The gathering provided an invaluable opportunity for senior and younger members to network. Members also had a chance to meet with Office Bearers including President Sr Thomas Ho, Vice-President Sr Dr Lesly Lam, and Immediate Past President Sr C K Lau in a happy and friendly atmosphere.

The Committee wants to thank all members who indicated their preferences for future members' events and benefits. Please stay tuned by checking the HKIS website, e-news, and *Surveyors Times* for more updates on members' welfare and event.



Congratulations to the following who were elected as HKIS Members on 22 November 2016

FELLOW (4)

QS DIVISION

CHOI SHING LAM
CHU SIU FAN
LAI KA LUN ALLEN
WONG YUAN CHIN TZENA

MEMBER (6)

BS DIVISION

CHAN KA HO
FAN YUI CHEUNG
LAI CHIN FAI KENNETH
LEE OI LUN
WONG WAI LEONG LAWRENCE

PFM DIVISION

CHAN HOI YUNG

RESIGNATION (14)

CHAN PAK CHEUNG
DENG CHENGHAO
FAN WING NANG
GOURLAY, CATRIONA HUME
HO SHU KI
LAM KIT SUM
LAM WING CHING
LO SIU MING
MOK YEE MAN
SIN CHI WO
WAN SHUK MING ALLEY
WONG TIN CHEE
YAN SAI KIT
YIM CHEUK FUNG

廣東省住房和城鄉建設廳到訪學會

廣東省住房和城鄉建設廳副廳長蔡瀛率領廣東省相關行業協會代表一行十多人，於12月6日到訪學會，由學會會長劉振江測量師、高級副會長何國鈞測量師、副會長郭岳忠測量師、前會長兼內地事務委員會主席賴旭輝測量師及其他組別的代表出席接待。會上，廣東省建築市場監管處的代表介紹了《廣東省建築產業“十三五”發展規劃》情況；住房發展與房地產監管處的代表介紹了房地產估價與經紀人的情況；建設執業資格註冊中心介紹香港專業人士在內地執業註冊、繼續教育、資格考試情況；省工程造價協會、監理協會、物業管理行業協會分別介紹工程造價、監理、物業管理等行業發展及有關法規政策和雙方共同推進行業發展、持續進修及學術交流等事項。

是日與廣東省住建廳和相關行業協會的座談，是2016年下半年內的第三次會面交流（第一次於8月23日廣東省住建廳代表到訪學會；第二次於11月14日學會代表團訪粵期間），雙方亦達成了共識，就加強行業發展作多方面的合作。



1. 廣東省住房和城鄉建設廳副廳長蔡瀛（左三）、建築市場監管處處長潘偉堂（右二）
2-3. 會面情況
4. 廣東省住房和城鄉建設廳與學會代表大合照

Council Members Reaching Out

6 December	BEAM Plus Neighbourhood Version 1.0 Launch Ceremony co-organised by the Hong Kong Green Building Council and BEAM Society Limited	Sr Thomas Ho
7 December	196 th Congregation and Diploma and Prize Presentation Ceremony by the Faculty of Architecture of the University of Hong Kong	Sr Thomas Ho
7 December	Annual Dinner of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants	Sr C K Lau
8 December	Monthly Thursday Luncheon organised by the Executive Council Secretariat	Sr C K Lau
9 December	“Energy Revives Under the Sun” Commissioning Ceremony for Hong Kong’s Largest Solar Farm” organised by the Drainage Services Department	Sr Thomas Ho
13 December	Annual Dinner of the Hong Kong Institute of Real Estate Administrators	Sr Thomas Ho
19 December	Buildings Department Christmas Party 2016	Sr Thomas Ho
31 December	Annual Dinner of the Hong Kong Medical Association	Sr Thomas Ho
31 December	Annual Dinner of the Hong Kong Dental Association	Sr Dr Tony Leung

HKIS Annual General Meeting 2016

The Annual General Meeting (AGM) of the Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS) was held on 9 December 2016. Sr Thomas HO was elected as the President of the HKIS for 2016-2017, taking over from Sr LAU Chun Kong, who retires as Immediate Past President.

At the AGM it was also announced that Sr Dick KWOK was elected Senior Vice-President, and Sr Dr Tony LEUNG and Sr Dr Lesly LAM were elected Vice-Presidents respectively, while Sr Tony CHAN and Sr Billy WONG were elected Honorary Secretary and Honorary Treasurer, respectively.

The following are the members of the General Council 2016-2017:-

Office Bearers

Sr HO Kwok Kwan, Thomas	President
Sr KWOK Ngok Chung, Dick	Senior Vice-President
Sr Dr LEUNG Tony Ka Tung	Vice-President
Sr Dr LAM Lik Shan, Lesly	Vice-President
Sr CHAN Tung Ngok, Tony	Honorary Secretary
Sr WONG Kin Yee, Billy	Honorary Treasurer

Members

Building Surveying Division	
Sr CHANG Wai Ip, Daniel	Chairman
Sr TSE Chi Kin, Kenny	Vice Chairman
Sr DY Wai Fung, Peter	Vice Chairman
General Practice Division	
Sr CHIU Kam Kuen	Chairman
Sr LAM Tsan Wing, Alexander	Vice Chairman
Sr CHAN Chak Wa, Jason	Vice Chairman

Land Surveying Division	
Sr Dr TANG Hong Wai, Conrad	Chairman
Sr YU Sau Chung, Edmond	Vice Chairman
Sr WONG Yiu Cho, Joseph	Vice Chairman
Planning and Development Division	
Sr Prof PONG Kam Keung, James	Chairman
Property and Facility Management Division	
Sr Prof HUI Chi Man, Eddie	Chairman
Sr HUI Wah Lun, Daniel	Vice Chairman
Sr WAI Chun Sing, Terence	Honorary Treasurer
Quantity Surveying Division	
Sr KAM Ka Fai, Raymond	Chairman
Sr KONG Chau Ming, Raymond	Vice Chairman
Sr FOK Ching Yin, Amelia	Vice Chairman
Young Surveyors Group	
Sr MOOK King Tong, Chris	Chairman
Sr WONG Ka Wing, Simon	Vice Chairman
Ex-Officio Members	
Sr LAU Chun Kong	Immediate Past President



1. HKIS AGM 2016
2. Immediate Past President Sr LAU Chun Kong (on the right) and President Sr Thomas HO
3. HKIS General Council 2016-2017

HKIS Guidance Notes on Valuation of Development Land

The valuation of development land plays a pivotal role in Hong Kong's real estate market. This directly impacts land transactions and liaisons with the Government over land premiums and, thus, the supply of new development land.

The HKIS has published the *HKIS Guidance Notes on Valuation of Development Land* (hereafter *Guidance Notes*) to provide "recommended good practices" for the surveying profession. The *Guidance Notes* discuss the key methods of valuing development land and highlight the principles and important considerations of various valuation components. It also sets out examples to help members understand the impacts of relevant factors on valuations.

The *Guidance Notes* were approved by the General Council on 22 September and ratified by resolution during a General Meeting held on 9 December.

A copy of the *Guidance Notes* is available at the HKIS website: www.hkis.org.hk. Click on Publications for Sale/Download.

Retirement

Sr Michael R Mann, FHKIS, who served as HKIS President from 1993-1995, will retire and return to the UK in mid-January 2017. He has spent 40 years in Hong Kong specialising in building surveying and providing his expertise and advice on major developments in the city.

The HKIS wants to thank Sr Mann for his dedication and valuable contributions. All members wish him a long and happy retirement.

工程學科

ENGINEERING
YOUR FUTURE
工程 創未來

Professional Certificate in Quantity Surveying Practice Engineering Training Subsidy Scheme*

Programme Structure

Core Modules:

- Construction Cost Control and Management
- Construction Law and Contract
- Principle of Measurement for Construction

Elective Modules (Select one out of three):

- Measurement Practice for Civil Engineering Works
- Measurement Practice for Building Works
- Measurement Practice for Building Services Works

Duration: 96 hours

*Successful applicants will be refunded 60% of the tuition fees of eligible programmes, subject to a maximum of \$45,000 per person. For details, please visit our website.

Enquiries 查詢

T: (852) 2435 9423

W: <https://edit.vtc.edu.hk>



IVE Engineering Discipline
In-service Training



Member of VTC Group

2016 HKIS Outstanding Final Year Dissertation Awards and HKIS Dissertation/Thesis Awards for Postgraduate Students

The Research Committee of the Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS) organised the “**Outstanding Final Year Dissertation Awards**”

for final year students of its accredited first degree courses. The purpose of the Awards is to promote research amongst future surveyors and reward the efforts of the students.

The Awards are based on merit in research and the applicability of each study to the surveying profession. After assessing the papers nominated by the universities, the panel of assessors awarded prizes to the following candidates:

Top Award

Division	Awardee	University	Project Title
BSD	AU Lai Sheung	City University of Hong Kong	Using System Dynamics to Determine a Construction Waste Disposal Charge from the Policy Makers' Views
GPD	LI Chun Yee	University of Hong Kong	The Impacts of Information Asymmetry and Individual Visit Scheme on the Rent and Vacancy Rate Adjustment Process in the Hong Kong Retail Property Market
LSD	CHAN Ho Tung	The Hong Kong Polytechnic University	High-resolution Imaging of Underground Utility Objects by Using Auto-tracking Total Station – Ground Penetrating Radar System
PDD	CHEUNG Ho Man	The Hong Kong Polytechnic University	Empirical Study of the Impact of Railway Development on Property Prices: the Case of West Island Line
PFMD	LEE Wai Man	University of Hong Kong	A Mixed Methods Study on Principles of Deterring Bid-Rigging for Building Works with Multiple Ownerships in Hong Kong using the Fraud Triangle Framework
PFMD	TOM Tsz Hin, Felix	University of Hong Kong	The Moderating Effect of Neighborhood Environment on the Indoor Environment-Occupant Satisfaction and Health Relationships in Green Buildings: A Case Study Approach Incorporating Subjective and Objective Measurements
QSD	TSE Tung	University of Hong Kong	A Practical and Modern Approach to BIM Application for Quantity Surveying in Hong Kong

Second Award

Division	Awardee	University	Project Title
BSD	HUI Put	University of Hong Kong	BIM-based Building Approval E-submission in Hong Kong: Prospects and Challenges
BSD	CHAN Hiu Yu	Hong Kong Polytechnic University	A study on the Contribution of BIM to Increase Productivity in Hong Kong Public Housing Projects
GPD	LAI Tsz Man, Iris	Hong Kong Polytechnic University	An Empirical Study of the Contravention of Lease Conditions in Existing Industrial Buildings in Hong Kong
LSD	WONG Yik Chung	Hong Kong Polytechnic University	A Case Study of Lot 674 RP in DD103
PDD	CHENG Ka Yan, Aileen	University of Hong Kong	Investigation of the Perceived Functions and Values of Green Belt to Urban and New Town Residents of Hong Kong
PDD	LI Moonfier	University of Hong Kong	Health Effects of Excess PM Pollution in Hong Kong: Analysis and Implication
QSD	CHEUNG Hoi Ting	City University of Hong Kong	Developing an Online Carbon Calculator: Green - Going Strategies for Quantity Surveyors
QSD	XU Wenqing	City University of Hong Kong	Protection of Adjudicators under the Proposed Model of Security of Payment Legislation in Hong Kong

The Research Committee also organised the **“Dissertation/Thesis Awards” for postgraduate students**. The purpose of the Awards is to promote research in the real estate industry.

The Awards are based on the value of each dissertation to the industry, along with its innovation and application to the surveying profession. After assessing the dissertations nominated by the universities, the panel of assessors awarded prizes to the following candidates:

PhD Category

Awardee	University	Project Title
WONG Hondi	University of Hong Kong	The Interplay of Formal and Informal Institutions for Procurement Innovation: A Social Network Approach

Master Category

Awardee	University	Project Title
XIE Anqi	University of Hong Kong	Impacts of Urban Renewal on Urban Villages in Shenzhen
ZHU Liuying	City University of Hong Kong	Analysing Relationship between Organisational Competitiveness and Organisational Innovation Capacity in Construction



Applications are now invited for admission during the 2017/18 academic year for both the full-time (normally 1 year) and part-time (normally 2.5 years) taught postgraduate programmes for relevant professionals working in the construction and real estate sector

MSc/PgD in Construction and Real Estate (CRE)

建築及房地產學 理學碩士學位/深造文憑
(Programme Code 04001)

Programme Structure

- Students pursuing the MSc award can opt for specializing in one of the three study disciplines, i.e. Construction, Planning and Development or Commercial Property

Entrance Requirements

- A Bachelor's degree with Honours; OR
- A Bachelor's degree in a construction or real estate related discipline; OR
- Corporate membership of a relevant professional institution with a substantial content in the construction and real estate sector
- Relevant employment in industry, commerce or public administration is preferred

Professional Recognition

- The MSc programme is accredited by the Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS) as meeting their academic requirements

MSc/PgD in Project Management (PM)

項目管理 理學碩士學位/深造文憑
(Programme Code 04001)

Programme Structure

- Face-to-face contacts consist of three full-day lectures/workshops for each core subject (normally during weekends, including Saturdays and Sundays)
- Study Guides are provided for core subjects

Entrance Requirements

- Bachelor's degree in relevant disciplines or the equivalent (including recognized professional qualifications); and preferably with 2-year relevant work experience

Professional Recognition

- The MSc programme is accredited by the Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS) and the Chartered Institute of Building (CIOB) in the UK, as well as the Hong Kong Institute of Project Management (HKIPM), as meeting their academic requirements

MSc/PgD in Construction Law and Dispute Resolution (CLDR)

建築法及爭議解決學 理學碩士學位/深造文憑
(Programme Code 04001)

Programme Structure

- Supported by visiting practitioners, including Lawyers, Arbitrators, Mediators, experts from China and senior construction professionals. (A scholarship is provided by Arcadis)

Entrance Requirements

- Bachelor's degree in a construction-related discipline or equivalent (including recognized professional qualifications) plus relevant work experience (preferably at least 2 years); OR
- Qualified Lawyer

Professional Recognition

- The PgD/MSc programme has full accreditation for membership (AHKI Arb) from the Hong Kong Institute of Arbitrators
- Those students who opt to complete the mediation workshop of the programme will be exempted by various professional institutions in Hong Kong and overseas as achievement of approved mediation course leading to membership
- The MSc programme is accredited by the Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS) as meeting their academic requirements


Students must obtain 30 credits (10 subjects or 7 subjects plus a dissertation) for the MSc award and 21 credits (7 subjects) for the PgD award

Programme Flyer

<http://www.bre.polyu.edu.hk/teachinglearning/teachinglearning-02.html>

Online Application

<http://www.polyu.edu.hk/study> on or before 30 April 2017 (Sun). Applications after this deadline may be considered only when places are available

 Two subjects of each of the above programmes have been included in the list of reimbursable courses for Continuing Education Fund (CEF) purposes

	CRE	CLDR	PM
Info Seminars 2017	14/1, 3-4pm, Room Y305, PolyU	14/1, 3-4pm, Room Y407, PolyU	14/1, 3-4pm, Room Y403, PolyU 18/2, 3-4:30pm & 24/3, 7-8:30pm Room AG710, PolyU
Enquiries	2766 7770 (Ms Lee) bsgracie@polyu.edu.hk	3400 3819 (Ms Yap) bsconnie@polyu.edu.hk	3400 8122 (Ms Wong) bssywang@polyu.edu.hk



Building Surveying Division
Sr Daniel Chang BSD Council Chairman

Welcome Message from the BSD Chairman

Fellow surveyors, it is my honour to once again assume the Chairmanship of the Building Surveying Division for 2016-2017. In my Chairman's message delivered at the 2015-2016 Annual General Meeting, I emphasised three areas that the BSD should focus on, namely, recognition, knowledge enhancement, and human resources. These areas are crucial to the sustainable growth of the building surveying profession. Over the last 12 months, the BSD increased its public exposure and thanks for this go to its experienced spokespersons, Sr Vincent Ho, Sr Andrew Kung, and Sr Kenny Tse. Outreach efforts to students and the general public were also reinforced via the HKIS Building Surveying Scholarship and the holding of building maintenance talks with the community. In the year ahead, the BSD shall work towards the same goals set and hopes to gain wider public recognition of the BS profession and attract more young people to join us.

BSD Annual General Meeting and Annual Dinner

The Annual General Meeting (AGM) was held on 18 November, during which the 2016-2017 Office Bearers and Council Members were elected. The Annual Dinner was held right after the AGM and 16 past BSD chairmen and Distinguished Building Surveyors joined it. Thanks go to the HKIS staff and our Honorary Secretary, Sr Arthur Cheung, who arranged these wonderful events. Equally important were the helpers recruited by YSG, who helped take

photos during both events. Below are the 2016-2017 BSD Council and Co-opted members:

Post	Name
Chairman	Sr Chang Wai-ip, Daniel
Vice-Chairman	Sr Tse Chi-kin, Kenny
Vice-Chairman	Sr Dy Wai-fung, Peter
Honorary Secretary	Sr Cheung Man-to, Arthur
Honorary Treasurer	Sr Tang Chi-wang
Council Member	Sr Chan Mei-kuen, Idi
	Sr Lam Wai-keung, Andrew
	Sr Chan Ka-man, Margaret
	Sr Wang Man-wah, Conny
	Sr Chan Cheong, Gary
	Sr Cheuk Cheung-kei, Cheuky
	Sr Wong Kin-yee, Billy
	Sr Li Wing-shan, Joanmi
	Sr Lo Kai-pong, Ivan
	Sr Li Kwok-wah, Edgar
	Sr Cheung Yan-kwai, Eddy
	Sr Chau Bing-che, Henry
	Sr Ng Yue-yan, Joe
	Sr Tse Wing-ho, Jeremy
	Sr Fung Chi-kuong, Francis
	Immediate Past Chairman
YSG Representative	Sr Rock Man
	Sr Refeal Leung
Co-opted Member	Sr Tang Hoi-kwan, Edwin
	Sr Yun Ying-kit, Kenneth
	Sr Ho Kui-yip, Vincent
	Sr Leung Chi-tim, Robin
	Sr Sin Kwok-leung, Alan
	Sr Tse Chi-ming, Philip
	Sr Wong Se-king, Peter
	Sr Pong Yiu-po, Daniel
	Sr Chan Lok-yan, Lorraine
	Sr Antony Chan
	Sr Leo Chan
	Sr Wilfred Wong
Sr Jason Law	



Promotional Video Production

Mentioned earlier was the production of a promotional video on the BS profession. With the immense efforts of all working group members, the contents of five episodes were confirmed and production took place on 4 December. We are delighted to have a BS member, who performed like a professional, as the main actor during the filming. Let's stay tuned to the release of the video and watch the exciting performance by one of our own.

HKIS Building Surveying Scholarship

It is interesting to see what students perceived and how they plan to interpret their ideas visually on the topic, "My Ideal Built Environment". The shortlisted students were invited to attend an interview conducted by Jury Panel chair Sr Dr Daniel Ho and Jury Panel members Sr Vincent Ho, Sr Kenneth Yun, Sr Edwin Tang, and Sr Kenny Tse. The Panel is pleased to announce

that a total of ten students have been awarded the HKIS Building Surveying Scholarship.

The Working Group has scheduled the scholarship presentation ceremony for February 2017.

承蒙各位支持，非常榮幸能夠連任新一屆 2016-17 建築測量組主席。

2015 年上任時，我們團隊強調將來年工作著力於三大範疇：加強社會各界對建築測量行業的認知，提倡專業知識交流，及促進人力資源運用，以致建築測量組得以持續發展。為此，我們過去 12 個月向學校推廣建築測量獎學金，就各個樓宇保養維修議題發言。特此感謝各位資深發言人代表建築測量組出席公眾講座。

建築測量組週年大會暨週年晚宴於 2016 年 11 月 18 日舉行，感謝籌委會及出席嘉賓。當晚順利選出新一屆委員。

在工作小組連月密鑼緊鼓的籌備下，建築測量一共五集的宣傳短片已於 12 月 4 日完成拍攝。短片中“專家”一角更由我們的年輕測量師“飾演”，請大家密切留意！

我們很高興看到中學生們以多樣形式表達自己對“我的理想居住和生活環境”的不同觀點。短片獲選入圍的參賽同學已於 12 月 17 日進行面試，最後由何志榮博士率領的評審團選出 10 位得獎者，頒獎禮將於 2017 年 2 月舉行。



General Practice Division

Sr Chiu Kam Kuen GPD Council Chairman

Nomination of Members to the HKIS Committees 2017

The terms of all Committee and Panel members will expire in January 2017. After deliberations, Council Members unanimously agreed to appoint or nominate the following members to replace them:

Appointment of GPD Representatives

General Council 2016-2017	Sr KK CHIU Sr Alexander LAM Sr Jason CW CHAN
HKIS Spokesmen 2016-2017	Sr KK CHIU Sr Alexander LAM Sr Tony WAN Sr Alnwick CHAN

Nomination of GPD Members to the HKIS Committee

Administration Committee	Sr C K LAU Sr Jason CW CHAN
BIM Committee	Sr Jason CW CHAN
Community and Charity Services Committee	Sr Jason CS CHAN Sr Icy CHOI
Resolution Dispute Committee	Sr Alnwick CHAN Sr Victor CHOW
Editorial Board	Sr Thomas LAM Sr Tony CHAN
Finance Committee	Sr Tony WAN
HKIS/RICS Liaison Committee	Sr Jason CW CHAN
IT Committee	Sr Victor CHOW
Land Boundary Committee	Sr Jason CS CHAN Sr Jim LAM

Mainland Affairs Committee	Sr KK CHIU Sr Alexander LAM Sr Tony CHAN (alternate member)
Members Welfare Committee	Sr Jason CS CHAN Sr Icy CHOI
Project Management Committee	Sr Joseph HO
Public and Social Affairs Committee	Sr Jeffrey WONG Sr Clara HO
Research Committee	Sr Jim LAM Sr Thomas LAM
Sports and Recreation Committee	Sr Jason CS CHAN
Standing Committee on the Code of Measuring Practice	Sr Dr Lawrence POON Sr Ronald CHAN
Strategic Planning Committee	Sr KK CHIU Sr Alexander LAM Sr Tony CHAN (alternate member)
2017 HKIS Annual Conference Organising Committee	Sr Cliff TSE Sr Kirsten LAM
2017 Annual Dinner Organising Committee	Sr Jason CS CHAN Sr Kendy CHEUK
HKIS/SPRA* Liaison Group (*Sales of First-hand Residential Properties Authority)	Sr Dr Lawrence POON Sr Edward AU
Building Policy Panel	Sr Jim LAM Sr Tony WAN
Housing Policy Panel	Sr Jim LAM Sr Thomas LAM
Land Policy Panel	Sr C K LAU Sr Henry CHENG
Working Group on Competition Ordinance	Sr Alnwick CHAN Sr Tony CHAN
Working Group on Heritage	Sr Cliff TSE
Working Group on Lantau Development	Sr Alexander LAM Sr Benson LEE
Working Group on Security of Payment	Sr Tony WAN

Seminar to Introduce the HKIS to MSc Students of the University of Hong Kong

On 26 November, the HKIS was invited by the programme director for HKU's MSc in Real Estate and MSc in Construction Project Management to deliver a seminar to students on the processes and requirements for becoming a corporate member of the HKIS.

The presentation was led by our then-Senior Vice-President (now President of the HKIS) Sr Thomas HO, who briefed participants on the history of the HKIS, general Assessment of Professional Competence (APC) requirements, and routes to HKIS membership. Sr Jason CW CHAN, GPD Vice-Chairman (Internal Affairs), followed by discussing the role of general practice surveyors and the career prospects for and APC requirements of GPD members. The third speaker was Sr Dr Ken Hui, Council Member of the Quantity Surveying Division (QSD), who introduced the role of quantity surveyors and the career prospects for and APC requirements of the QSD.

We were delighted to know that a lot of participants were interested in joining the HKIS, as evidenced by the large number of enquiries received during the Q&A session. On questions relating to the GPD, participants enquired about the arrangement of the APC and reciprocal agreements with other professional organisations. The responses from participants to our presentation were mostly positive and we welcome more opportunities to interact with them in the near future.



This has been a busy year. I want to extend a big thank you to everyone involved in promoting and maintaining GP surveyors' professional standards and status and look forward to another busy and productive year in 2017. Members are welcome to contact me or approach our Council Members should they have any valuable advice for us. We wish you all a very happy and fruitful new year.





Land Surveying Division
Sr Dr Conrad Tang LSD Council Chairman

Cross-Strait Geomatics Conference from 23-25 November 2016

The theme of this Conference was to establish a win-win cross-strait situation on the development of the One Belt, One Road (OBOR) geomatics services. The Conference was first held in 1992. This is the eighth meeting and the next one will be hosted by the Taiwan geomatics colleagues in 2019. This year, the Hong Kong delegation formed the second largest team and were led by Sr Paul Ng, the Deputy Director of Survey and Mapping at the Lands Department.



In his opening speech, the Deputy Director of the National Administration of Surveying, Mapping and Geoinformation, Sr Dr Li Peng-de, called for contributions from the geomatics profession to the various aspects of OBOR. He pointed out that a risk analysis of the infrastructural investment, market needs, surveying rules, and regulations of the 65 countries included in the OBOR area are the prior information needed before the infrastructure is built and BIM and all geomatics services are implemented. He added that Hong Kong is a common law jurisdiction and has advantages and connections when working with these countries. Thus, he expects Hong Kong's surveyors to help promote and participate in the extension and development of their national geomatics services in the OBOR countries.

Annual Dinner of the Hong Kong Institute of Surveyors on 24 November 2016



Guests of the Land Surveying Division include delegates from the RICS, CICES, HKIES, and LSGL of PolyU

Surveyor Day, 2 December 2016

The 2016 event was hosted by the Hong Kong Institution of Engineering Surveyors and co-hosted by the HKIS, RICS, and ICES. Hundreds of engineering surveyors were in attendance. Many of the 500-odd members of the HKIES were interested in acquiring Associate and Corporate memberships in the HKIS. It is my conviction that whoever achieves a surveying-related degree in education and has worked in a professional land surveying-related post for a fixed period in Hong Kong deserves a corporate membership with the HKIS. I encourage engineering surveyors to join the Institute's training paths. At this moment, the LSD is working to help its probationers work on the Assessment of Professional Competence.



continues to lead the HKIS's Land Boundary Committee (LBC). The LBC contributed to the establishment of a land boundary plan submission for the adoption of site boundaries and areas under the Buildings Department (PNAP ADV-33). The immediate task is to communicate and negotiate with the Surveying and Mapping Office of the Lands Department. The LBC proposes that an Authorised Land Surveyor would forward the authorisation letter, as prepared by an Authorised Person, for a site development project, so as to fulfill the landowner approval requirement under the SMO.

The uncertain nature of the land boundary prescription in the lease grant environment is a perpetual problem. No statutory law lends certainty to Hong Kong's land boundary situation, but the LSD can still rely on its professional interpretation of common law rules, which state that a procedure of accepting 'determined' boundaries can be worked out between private land surveying practitioners and the Government. That would be an issue for the LBC to address in 2017.

2017: LSD's Four Major Tasks

1. Land Surveyors in a Smart City

Sr Chan Yue-chun continues to lead the working group. Land surveyors have long worked on geodetic control, detailed mapping, and land boundary data, which form the basic components of any spatial data infrastructure. It is the duty of the Institute's professional members who work in the governmental, educational, and private sectors to promote, develop, and adopt new technologies using these spatial data. Members' professional development relates very much to Hong Kong's smart city development. The LSD plans to hold a forum to discuss its professional development paths concerning smart cities. Members are welcome to join this movement.

2. Land Boundary Survey

Sr Prof Leung Shou Chun, Chairman of the Authorised Land Surveyors Association,

3. Membership

Sr Edmond Yu and the special task working group will assume the task of assessing the training and qualifications of members of the HKIS's brother institutions. They expect to devise a fair assessment procedure for accepting their training and professional experience, particularly those in the engineering fields, so as to qualify them as HKIS corporate members.

4. Promotions and Housekeeping tasks

Sr Joseph Wong continues to lead the LSD's public relations team, continuous professional development programmes, conferences, annual dinner arrangements, and various housekeeping tasks. He desperately needs members to pitch in. I hereby encourage all members to join the LSD's various working groups, make friends with its council members, and even consider becoming council members in the near future.

The LSD Council wishes you a prosperous Year of the Rooster! See you at our surveyors' activities in 2017.



Planning & Development Division
Sr Prof James Pong PDD Council Chairman

Metro Radio Programme 《宇宙狂熱》

I was interviewed by Mr Tony Lam, the Producer and Host of Metro Radio, on a programme known as "宇宙狂熱" on 17 November. The interview was broadcasted from 11 PM to 12 midnight on 14 December (Wednesday). It mainly covered the government's proposed master development plan, "Hong Kong 2030+," and the city's various development controls including outline zoning plans, building regulations, and government lease conditions.



HKIS AGM 2016 on 9 Dec 2016

PDD Member Elected Vice-President of the HKIS

The HKIS's Annual General Meeting (AGM) took place at the Surveying Learning Centre on 9 December. During the AGM, it was announced that the number of HKIS office bearers would increase from five to six and those elected were:

President	Sr Thomas Ho (QSD)
Senior Vice-President	Sr Dick Kwok (PFMD)
Vice-President	Sr Dr Tony Leung (PDD)
Vice-President	Sr Dr Lesly Lam (LSD)
Honorary Treasurer	Sr Billy Wong (BSD)
Honorary Secretary	Sr Tony Chan (GPD)

I am glad to inform members that this is the very first time a PDD member will serve as an HKIS officer bearer. With Sr Dr Tony Leung taking up the role of Vice-President, it makes it possible for a PDD member to become HKIS President in the future.

Nomination of Members to HKIS Boards for 2017

Referring to the PDD council meeting held on 1 Dec 2016, the council would nominate the following members to the Boards for 2017.

Board of Education

- Sr Bay Wong (New nomination)
- Sr Edwin Tsang
- Sr William Yip (Alternative member)

Board of Professional Development

- Sr Francis Lam
(Elected as 2017 BoPD Chairman)
- Sr William Yip (New nomination – 1 year)
- Sr Victor Ng

Board of Membership

- Sr Edmond Yew (New nomination)
- Sr Francis Lau
- Sr Ben Chong (Alternative member)

CPD Event

On 16 December, we have held a CPD Talk about “Landscape Architecture and Urban Forestry” by Ms Deborah Kuh. It was a successful event that we are enriched by the knowledge on landscape architecture and planning. Sincere thanks goes to Ms Kuh for delivering a wonderful talk to us.



Upcoming CPDs

The following are upcoming CPD events for December and January 2017. It's time to gear up!

5 January 2017, 7 pm - 8:30 pm

CPD Talk by Mr Jimmy C F Leung
(Former Director of Planning)

Topic: Does the Industrial Building Stock Matter to Hong Kong?

19 January 2017, 7 pm - 8:30 pm

CPD talk by Representative(s) of the Civil Engineering and Development Department (CEDD); Planning Department (PlanD); and AECOM Asia Company Ltd. (AECOM)

Topic: Proposed Underground Space Development in Selected Strategic Urban Areas by CEDD and PlanD

6 February 2017, 7 pm - 8:30 pm

CPD talk by Prof Anthony G.O. Yeh
(Re-scheduled)

Topic: Impacts of Smart Technologies and Smart Cities on Urban Development and Planning

Christmas and New Year's Greetings

During this holiday season, I take this opportunity to wish you all a Merry Christmas and a very Happy New Year!



Property & Facility Management Division

Sr Prof Eddie Hui, MH PFMD Council Chairman

The last issue provided some of the Chairman's report for the year 2015-2016 with a focus on promotion, education and finance, research, etc. It has been, yet again, a very successful and fruitful year for the PFMD. In this issue, I will continue to report on other major events relating to membership such as mediation, the HKIS Adjudication Panel list, CPD events, etc, for members' information and reference. At the end of this issue, I will highlight the way forward in the year to come.

1. Membership

Current membership in the PFMD is 765. Amongst them, 730 members hold multiple memberships. Three new members were elected in 2015 and two in 2016.

2. Mediation

In order to promote a positive image of the HKIS to the public, its Dispute Resolution Committee will introduce the Mediation Pro-Bono Scheme. Currently, the pamphlet, leaflet, application form, and disclaimer clause are being prepared before the public announcement.

3. HKIS Adjudication Panel List

The first five-day HKIS Adjudicator course, along with its examination, was completed in July. The Adjudicator Panel List for HKIS members is being prepared. It is expected that demand for the professional services of adjudicators, after the Government passes the relevant legislation in the coming year, should be high.

4. Quality Property and Facility Management Award (QPFMA) 2016

The QPFMA was co-organised by the HKIS and Hong Kong Association of Property Management Companies (HKAPMC). The QPFMA site visits were completed in August and the Award Ceremony and Dinner were satisfactorily held on 29 September. The QPFMA has been a great success and thoroughly appreciated by the industry, public, and government officials. Mr K S Wong, Secretary for the Environment, was the honourable guest at the Award Ceremony.

5. CPD Events

In 2016, the PFMD organised nine CPD events for members and practitioners. Over-subscriptions and full house attendance were recorded regardless if the event was solely by the PFMD or jointly organised with other HKIS divisions or professional bodies. The Council is grateful for such ardent support. For December, the Council has scheduled two more events for members. One is a site visit to the winning sites of the 2016 QPFMA to let members learn about the excellent features and distinctive operation models of some outstanding performers in the PFM industry. The other is a CPD talk on "How IT applications can enhance the edge of the PFM industry". The following is a summary of the CPD schedule for 2015-2016.

No.	Date	CPD Event	Organiser
1	31/03/2016	Solutions to Revised Fire Separation Requirements for Existing Commercial Premises/Buildings Under Chapter 502 of the Fire Safety (Commercial Premises) Ordinance and Chapter 572 of the Fire Safety (Buildings) Ordinance	PFMD/QSD/BSD
2	30/04/2016	Site Visit to the Shatin Communications and Technology Centre at Shatin Racecourse, HKJC	PFMD
3	12/05/2016	The Challenges for the Revitalisation of a Heritage Project – Conversion of Mei Ho House into a City Hostel	PFMD/QSD
4	18/05/2016	Forum on the Competition Ordinance's Impact on the PFM industry	HKIS (PFMD)/HKAPMC/ HKIH/CIH/RICS (HK)/ HMRB/HKIFM/CityU HK
5	27/06/2016	Case Study on Kwai Shing West Estate: BEAM Plus Attainment – Final Platinum of Existing Buildings	PFMD
6	23/07/2016 & 30/07/2016	2016 QPFMA Final Presentation to a Jury Panel cum CPD Conference	HKIS (PFMD)/HKAPMC
7	24/09/2016	Guided Tour to the Green Hub (Former Tai Po Police Station)	PFMD
8	19/11/2016	Guided Tour to Nan Lian Garden (南蓮園池)	PFMD
9	23/11/2016	Accounting and Finance for Property & Facility Management	PFMD
10	12/12/2016	Development and Application of Mobile Experience and Smart Infrastructure for PFM Industry	PFMD

6. The Way Forward

The Council decided on a theme of “Quality and Regulatory Mandate” for 2016. It fully supported the Quality Property and Facility Management Award 2016. The quality of the practitioners in property and facility management was enhanced during this period. The Council has been

trying its best to reflect members’ comments and concerns to both the HAD and Legislative Council on the Property Management Services Bill, which was passed by LegCo in May.



Quantity Surveying Division

Sr Raymond Kam QSD Council Chairman

Hi, fellow QS members!

This is my first message to you as the QSD Chairman 2016-2017.

Quantity Surveying Division Annual General Meeting 2016

On 25 November, the Quantity Surveying Division Annual General Meeting was held at the World Trade Centre Club, Causeway Bay. The following Council Members were elected for 2016-2017:

Chairman:	Sr Kam Ka Fai, Raymond (甘家輝)
Vice Chairman:	Sr Kong Chau Ming, Raymond (江就明) Sr Fok Ching Yin, Amelia (霍靜妍)
Honorary Secretary:	Sr Choi Shing Lam, Sunny (蔡盛霖)
Honorary Treasurer:	Sr Chan Chi Lung, Poleon (陳之龍)
Immediate Past Chairman:	Sr Wong Kwok Leung, Paul (黃國良)
Council Members:	Sr Chan Ka Yee, Tiffany (陳家怡) Sr Chong Hok Ching, Joseph (莊學正) Sr Dr Ken Hui (許亦鈞) Sr Dr Lo Kar Yin, Betty (盧嘉燕) Sr Tang Chi Kin, Steven (唐致乾) Sr Dr Tang Lai Yee, Sandy (鄧麗儀) Sr Ting Yuen Chun, Eric (丁遠進) Sr Tsk Sek Chuen (謝錫泉) Sr Wan Ho Yin (溫浩然) Sr Wong Chi Kin, Jesse (王志健) Sr Wong Chung Fat (黃松發) Sr Wong Kin Wai, Staw (王建威) Sr Wong Wai Yee, Christina (黃慧怡) Sr Wong Yuan Chin, Tzena (黃浣菁) Sr Yeung Kai Yu, Franki (楊啟裕) Sr Ying Chung Sau, Rex (應鍾秀) Sr Wong Chi Ho, Colin (黃志豪) (YSG Rep) Sr Yu Yin Yuen, Alex (余賢源) (YSG Rep)

This year has been a very successful one for the QSD both in terms of the continuous professional development of its members and its external liaisons with other professional bodies. A record high 85 CPD events were organised, out of which 71 attracted a full house. The QSD also established relationships with overseas bodies from New Zealand, Brazil, South Africa, and Ghana, while maintaining links to Mainland cost engineering associations from Beijing, Shanghai, Zhejiang, Wuhan, Ningbo, Guangzhou, Shenzhen, Fushan, and Zhuhai. Here I must, on behalf of the QSD, express its sincere thanks to the Immediate Past Chairman, Sr Paul Wong, for his vision, devotion, and tremendous efforts in promoting and strengthening the QS profession to the public and its professional counterparts both locally and overseas. A heartfelt thanks also go to all outgoing Council Members for their unfailing support and valuable advice, without which the QSD would not have been able to accomplish its remarkable feats in 2016.



1. QSD Council 2016-2017
2. QSD Council AGM

For details of the Chairman's Report for 2015-2016, members can download a copy from the HKIS website.

Plan for 2017

The new year will be a very challenging one for the incoming Council. There are a number of action items and activities in the pipeline. The first will be the third batch of training and assessment exercises for the QSD members before they obtain the membership qualification recognition from the Cost Engineering China Association (CECA) under the reciprocity agreement. The date and place of the training will be announced upon verification with CECA. Members who have indicated their interest should note that the event is not likely to take place in the first quarter of 2017, as previously announced. A BIM Conference, in collaboration with the RISM, SISV, and AIQS, will take place later this year. Unlike previous conferences, this one will go beyond introducing BIM. Its focus will be on the practicality, application, and way forward for BIM in quantity surveying. So, for those who are interested, please stay tuned.

Connecting with QSD members has always been one of the top priorities for the Council. Apart from the New Members Welcome Party, social gatherings, and the annual dinner, the QSD will host a few happy hour evenings for members, especially younger ones, to let them know the Council and for the Council to hear from them. The Council will continue to maintain and establish international networks by examining the possibility of signing reciprocity agreements with its overseas counterparts in order to expand the recognition of HKIS quantity surveyors and gain for its members equal professional status when working abroad. In the local community, the promotion of the quantity surveying profession to the public, especially students in their final years of secondary school, will continue. Collaboration and communication will also be carried out with the government and statutory bodies, along with other local

professional construction institutes, to share market information and professional practices, while exploring new initiatives to enhance the sustainability of the quantity surveying profession.

Following the fruitful work from previous years, a revised standard form of contract will be published. The old standard form of contract (Version 1999) will cease publication soon after the release of the revised standard form. Members will be updated on the exact schedule for off-printing of the old forms.

The HKSM4 is currently being reviewed by the SMM Sub-Committee chaired by Sr Dr Paul Ho. A draft copy of the proposed changes has been released and can be downloaded from the following password-protected link (with prior login to your HKIS account):

<http://www.hkis.org.hk/hkis/general/events/cpd-2016184amend.pdf>

Members are encouraged to provide feedback on the proposed changes. All comments are welcome and can be conveyed to the QSD CPD Sub-Committee in writing at: HKIS.QSD@gmail.com.

The Council has fixed the meeting schedule as follows:

2017		
5 January	2 February	2 March
7 April	5 May	1 June
6 July	3 August	7 September
6 October	2 November	

All members are welcome to attend these meetings and participate in the Council's activities.

Christmas is approaching as I write this message. I take this opportunity to wish you all a very Merry Christmas and Happy New Year.



Young Surveyors Group
Sr Chris Mook YSG Committee Chairman

Joint Young Professionals Workshop of “Hong Kong 2030+” (1 December)

After being invited by the Planning Department, I participated in the joint young professionals workshop. The workshop consisted of group discussions and presentations. About 70 participants comprising various professionals from the HKIA, HKIE, HKILA, CILTHK, HKIP, HKIS, and HKIUD participated in the workshop.

I was a note-taker and presenter for my group and was really amazed by the ideas we shared including our future visions for Hong Kong, several critical issues that it has to tackle in the years ahead (e.g. ageing population, limited home and public spaces, etc.), and how we could tackle them to enhance Hong Kong’s livability.

My group proposed the concept of “Universal Design” for new residential buildings. Designing and constructing buildings that are inherently accessible to the elderly and people with disabilities would make Hong Kong more livable for all age groups. Also, we proposed allowing communities to design the use of the public spaces in their own districts to enhance and develop their unique features.



My group really enjoyed sharing its ideas with various young professionals and hopes for more chances for YSG members to join more of these meaningful discussions regarding the future of Hong Kong.

Y. Elites Forum (菁英論壇) (30 November)

This forum is held by the Y. Elites Association every year. This year, it invited guest speakers from different countries and various industries to share their views on how creativity could help Hong Kong develop further. Some 1,500 people from various industries gathered for this year’s meeting.

At the start of the forum, guest speakers reviewed Hong Kong’s economy and strengths. They believed that Hong Kong’s rule of law and freedoms enjoyed by its people have allowed the more innovative among them to stay here, while also attracting specialists from different countries to come work here.

Some guest speakers shared their experiences in putting their creativity to practice including successful cases of developing a taxi app for Hong Kong and China, setting up a financial



technology platform, using biotechnology to promote food safety, developing mobile games in Kuwait, and setting up a social platform in Malaysia. In addition to sharing their successes, the speakers also shared their difficulties and inspiring mottos such as “Think Big, Be Small” and “Be Proud of Your Failures if You Have Tried Your Best”.

The most impressive thing for me at the forum was learning the concept of “social innovation”, which states that innovations with social values could help companies develop new markets. By doing this, companies could profit while people in more markets could be served.

Although young people are often not heard from in society, we should “think big” for its sake with our imaginative minds!

PolyU FCESA Annual Dinner (25 November)

Special thanks go to the 23rd Faculty of Construction and Environment Students' Association (FCESA) of the Hong Kong Polytechnic University Students' Union for inviting me to its annual dinner. It was my pleasure to meet the HKIE President, professors, and university students there.



Upcoming YSG CPD

1. Proposed Underground Space Development in Selected Strategic Urban Areas by CEDD and PlanD (19 January 2017)

Proposed Underground Space Development in Selected Strategic Urban Areas

Speaker : Representative(s) of (CEDD); (PlanD) AND (AECOM)

Date : 19/01/2017

Time : 7:00 pm – 8:30 pm

CPD Hour(s) : 1.5

Venue : Surveyors Learning Centre

Fee : HK\$120 for members



2. Joyous Golden Years Tour of the Elderly Resource Centre (4 February & 11 March 2017)

HKIS YSG PRESENTS

耆樂人生 耆樂團

Joyous Golden Years Tour

ELDERLY RESOURCE CENTRE IN HONG KONG HOUSING SOCIETY

4 FEB 2017 OR 11 MAR 2017 | 10AM

QUOTA : 42 NO EACH VISIT CPD HOURS: 2 FEE: HKD 200 FOR MEMBERS
HONG KONG HOUSING SOCIETY, SHOP A-C, C/F., PHASE 2,
PROSPEROUS GARDEN, YAU MA TEI, KOWLOON

3. Seminar for Passenger Movement and Evacuation Using Lifts in Deep Metro Stations (23 February 2017)
4. Technical Visit to Hilti Testing Laboratory and Training Centre (4 March & 1 April 2017)

TECHNICAL VISIT
HILTI TESTING
LABORATORY AND
TRAINING CENTRE

Speaker: Mr. Isaac MAK, Head of Engineering, Hilti (Hong Kong) Limited

VISIT 1: 04/MAR/2017
VISIT 2: 01/APR/2017 (TWO VISITS ARE THE SAME!)
QUOTA: 15 EACH VISIT
EVENT TIME : 9:00 AM- 12:00 NOON
CPD HOUR(S) : 3
VENUE : ROOM 1509, 15/F, WESTLEY SQUARE, NO.48 HOI YUEN ROAD, KWUN TONG
FEE : HK\$320 PER MEMBER

5. Visit to the Fire and Ambulance Services Education Centre cum Museum (6 May 2017)

HKIS YSG CPD

VISIT TO

FIRE AND AMBULANCE SERVICES EDUCATION CENTRE CUM MUSEUM

Date: 06/05/2017 CPD Hours: 1.5 Quota: 55

Time: 9:30 am – 11:00 am Fee: HK\$180 for members

Address: 11 Pak Shing Kok, Tseung Kwan O



Upcoming Career Talk/ Exhibition

HKTDC Education & Career Expo 2017 at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre (23-26 February 2017)

This is a great chance to introduce the surveying profession to the public! Members are welcome to join as helpers. Details will be announced soon.

Upcoming YSG Social Activity

Cooking Class – Cartoon Nian Gao (年糕) and Tangyuan (湯圓) Making (14 January 2017)

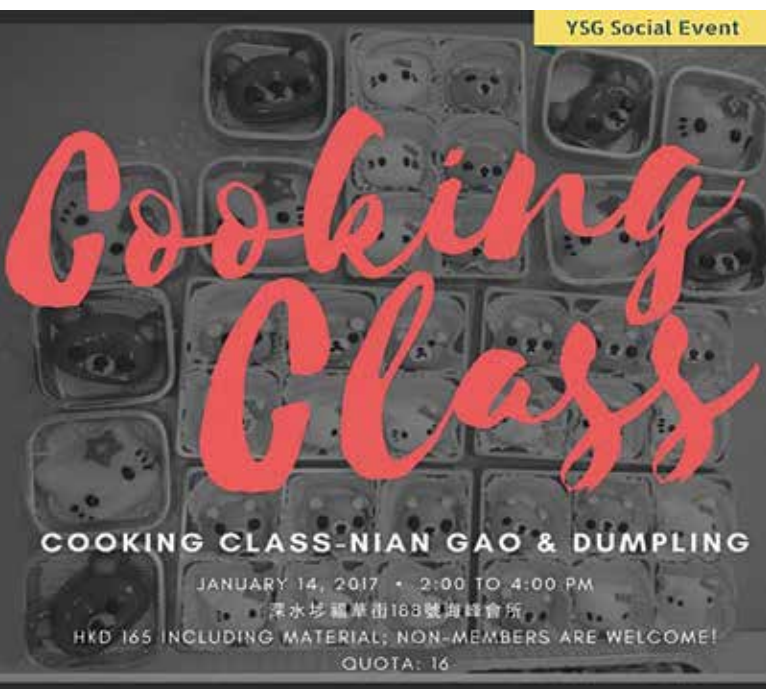


Photo of the Month

YSG@HKIS Annual Dinner 2016



Upcoming Joint Professional Activity

Dialogue in the Dark (18 February 2017)

This should be an impressive experience: we will temporarily be deprived of a key sense of ours, sight, and be led by visually-impaired guides to specially-designed dark rooms that simulate our “familiar” daily life environment.



Joint Professional Event –

co-organized by CI Arb–YMG, CIBSE–YEN, HKIS–YSG, ICE–G&S and HKIE–YMC

Date : 18 February 2017
 Time : 2:00 pm – 4:30 pm
 Language : Cantonese
 Venue : Shop 215, Nob Hill Square (盈輝薈), Mei Foo, Kowloon
 Fee : HKD\$120.00 for member and HKD\$220.00 for non-member



- The number of participants is limited to 30.
- Applications will be accepted on a first-come first-served basis.
- Registration shall be made to each professional bodies on or before 10 January 2017.
- Successful applicants will be notified by email on or before 31 January 2017.

YOUR SENSES WILL NEVER BE THE SAME

Wanted: Young Surveying Guys and Gals!

If you are interested in serving as a guest speaker at a career talk or as an OC or helper during YSG events, please kindly e-mail us at ysg@hkis.org.hk. Please also feel free to attend our monthly regular meetings and refer to our Facebook page, “HKIS Young Surveyors Group, 香港測量師學會青年組” for the latest information.

Dates of the upcoming YSG meetings are as follows (all held at 7 PM in the HKIS boardroom):

17/01/2017 (Tue)
21/02/2017 (Tue)
21/03/2017 (Tue)
11/04/2017 (Tue)
09/05/2017 (Tue)
13/06/2017 (Tue)
11/07/2017 (Tue)
08/08/2017 (Tue)
19/09/2017 (Tue)
10/10/2017 (Tue)
17/11/2017 (Fri) AGM





Sr Dr Lesly Lam
Sports and Recreation Committee Chairman

For those members who are interested in participating in various sports teams and interest groups managed by the Sports and Recreation Committee, please contact the Chairman or Donna YU at cpd@hkis.org.hk/2526 3679 to register.

Joint Professional Volleyball Competition 2016

Team Captain: Nathan Lee

The Joint Professional Volleyball Competition 2016 (Men's and Ladies' Competitions) was held on 4 & 10 December at the Pui Ching Primary School Sport Centre. The HKIS Men's Team won the championship, while its Ladies' Team won 1st runner-up. Let's share in the happiness with both squads!



HKIS Band Performs at the 節約用水週 2016 & HKIS Annual Dinner 2016

Band Soul: George Chan
Bandmates: Jeffrey Wong/John Lau/Alison Lo/Jerry Chau/Michelle Chung/Chris Mook/William Lai/Lesly Lam/Peter Dy/Kenny Chan/Bessie Liu/Elsa Cheung/Nathan Lee/Jasper Chan/Hinry Lau/Yuji Wong

The HKIS Band, S!R, was cordially invited to perform during the 節約用水週 2016 & HKIS Annual Dinner 2016. A full report will be published in the next issue of *Surveyors Times*.



The recruitment of players is always open to all qualified members, probationers, and student members. We look forward to seeing you.

HKIS CPD/PQSL/SOCIAL EVENTS SUMMARY

01 JAN - 06 MAY
2017

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
04 Jan 2017	2017001	2 nd Discussion Forum on the Proposed Amendments to the Current HKSM4 (FULL)	Paul H K Ho	QSD	1.5	✓	1.5	Free of charge - QSD members (No-show fee: HK\$120); HK\$120 - HKIS members other than QSD members; HK\$180 - non-members
05 Jan 2017	2017010	Does the Industrial Building Stock Matter to Hong Kong? New	Jimmy C F Leung	PDD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$150 - non-members
11 Jan 2017	2017012	Hong Kong 2030+ : Towards a Planning Vision and Strategy Transcending 2030 New	Phyllis Li	GPD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$200 - non-members
19 Jan 2017	2017009	Proposed Underground Space Development in Selected Strategic Urban Areas by CEDD and PlanD New	Representative(s) of the Civil Engineering and Development Department (CEDD); Representative(s) of the Planning Department (PlanD); Representative(s) of AECOM Asia Company Ltd. (AECOM)	PDD, YSG	1.5	To be determined by respective Division		HK\$120 - members; HK\$150 - non-members
21 Jan 2017	2017013	CPD Site Visit to QPFMA 2016 Winner Sites New	Representatives of Winner Sites	PFMD	4.0	✓ for PDD	1.5 for PDD	HK\$150 - members; HK\$300 - non-members

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
04 Feb 2017	2017005	Site Visit to Joyous Golden Years Tour at Elderly Resource Centre in Hong Kong Housing Society	Representative(s) of Hong Kong Housing Society	YSG	2.0	To be determined by respective Division		HK\$200 - members
06 Feb 2017	2016196	Impacts of Smart Technologies and Smart Cities on Urban Development and Planning (Rescheduled from 5 December 2016)	Anthony G O Yeh	PDD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$150 - non-members
11 Feb 2017	2017011	Site Visit to MTR Super Operation Control Centre in Tsing Yi Station (FULL)	Representative(s) of MTRC	YSG	2.0	To be determined by respective Division		HK\$150 - members
18 Feb 2017	YSG/ S/201701	Joint Professional Social Event - Dialogue in the Dark Hong Kong New	-	YSG	-	-	-	HK\$120 - members; HK\$220 - non-members
23 Feb 2017	2017007	Seminar for Passenger Movement and Evacuation Using Lifts in Deep Metro Stations New	Fiona S C Tsui	YSG	1.5	To be determined by respective Division		HK\$120 - members; HK\$150 - non-members
28 Feb 2017	2017002	Quantity Surveying Education in Asia-Pacific – A Brief Review (Rescheduled from 25 October 2016)	Ken Hui	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
04 Mar 2017	2017003	Technical Visit to Hilti Testing Laboratory and Training Centre (FULL)	Isaac Mak	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$200 - members
11 Mar 2017	2016163	Factory Visit for Windows and Doors Products in Dongguan (Rescheduled from 14 January 2017)	Patrick Ma	BSD	3.0	✓	3.0	HK\$350 - members; HK\$450 - non-members (fee includes transportation in Mainland China, lunch and insurance)
11 Mar 2017	2017006	Site Visit to Joyous Golden Years Tour at Elderly Resource Centre in Hong Kong Housing Society (same as the visit on 4 Feb 2017 i.e. CPD event 2017005)	Representative(s) of Hong Kong Housing Society	YSG	2.0	To be determined by respective Division		HK\$200 - members
16 Mar 2017	2017015	An Overview of the Cost Engineering Profession Development in Mainland China for the Past 20 Years and its Future Directions New	T T Cheung	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
01 Apr 2017	2017004	Technical Visit to Hilti Testing Laboratory and Training Centre (FULL) (same as the visit on 4 Mar 2017 i.e. CPD event 2017003)	Isaac Mak	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$20 - members
01 Apr 2017	2017014	Visit to Limestone Quarry and Cement Manufacturing Plant in Guangzhou New	B T Duan, Jaime Yeung, Y L Wong	QSD, HKIE (Building), HKCI	4.0	✓	4.0	HK\$300 for members of HKIS, HKIE & HKCI (fee includes transportation in Mainland China, lunch and insurance)
06 May 2017	2017008	Visit to Fire and Ambulance Services Education Centre cum Museum New	Representative(s) of Fire Services Department	YSG	1.5	To be determined by respective Division		HK\$180 - members (including transportation and insurance)

(1) "Recognised Divisional PQSL Event" and "Divisional PQSL Hours": Applicable to the APC candidates (i.e. Probationers, Student Members & Associate Members) of the respective Divisions.

(2) "CPD Hours": Applicable to all Corporate Members and Associate Members across the 6 Divisions.

(3) "Recognised Divisional PQSL Event" is a PQSL Event that is recognised by the respective Division. Whether the event could be accepted as the PQSL event for other Division's APC scheme or not shall be determined by the APC candidate's respective Division.

(4) A CPD event may be recognised as a PQSL event when it is so indicated under the "Recognised Divisional PQSL Event" column. APC candidates may register for the event and obtain the PQSL hours for the APC scheme of the respective Division.

Please use the STANDARD RESERVATION FORM overleaf for registration. For enquiries, please email cpdreg@hkis.org.hk or call the Secretariat at 2526 3679.



For details of the CPD events, please refer to the HKIS Website at http://www.hkis.org.hk/en/professional_cpd.php or use the QR code provided.

The Hong Kong Institute of Surveyors
Room 1205, 12/F, Wing On Centre
111 Connaught Road Central
Sheung Wan, Hong Kong

STANDARD RESERVATION FORM

Event Date(s) : _____ Event Code : _____

Event Name : _____

MEMBER DETAILS

Surname : _____ Other names : _____

Grade of membership* : F M AM P S Full Time Student Non-Member

Division* : BS GP LS PD PFM QS HKIS no. : _____

Postal address (only to be completed if the address is different from your membership record details):

Tel no. : _____ Fax no. : _____ E-mail : _____

PAYMENT METHOD (The reservation fee is non-refundable and non-transferrable)

I enclose a cheque payable to "Surveyors Services Ltd". Cheque no. _____ Amount HK\$ _____

Please charge my HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited Co-brand Credit Card (Master Card/Visa Card)

Please charge my American Express card

TO: CREDIT CARD SERVICE DEPARTMENT

Ref.: [____]

I would like to pay the reservation fee HK\$ _____ to Surveyors Services Limited by charging my Credit Card account as follows:

Cardholder Name : _____ HKIS No. : _____

Card Number :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

 Expiry Date : _____ / _____

Cardholder's Signature : _____ Date : _____

For Bank Use Only

Approved by :

Date:

Notes

- 1 A separate reservation form is required for each event/ application. Photocopies of the form are acceptable.
- 2 Reservations should be returned by post/ by hand to the HKIS office.
- 3 Payment can be made by cheque or by Credit Card (Shanghai Commercial Bank Ltd. / American Express).
- 4 A **separate** cheque or Credit Card payment instruction form is required for each event/ application.
- 5 Payment by Paypal is also acceptable after reservation is confirmed (HKIS members only). Please register at our Website before the closing date for each event.
- 6 Reservation by fax, telephone and cash payment is not acceptable.
- 7 For number of seats or priority of allocation of seats, please refer to the individual event details.
- 8 Reservation cannot be confirmed until one week prior to the event.
- 9 An official receipt/ admission ticket, which must be presented at the event, will be returned by post upon confirmation of reservation.
- 10 Incomplete or wrongly completed reservation forms will not be processed.
- 11 In the event a Typhoon Signal No. 8 or above or Black Rainstorm Warning is hoisted, the event will be postponed and a new arrangement will be announced. Should the aforesaid warnings be lowered 4 hours before the event, the event will proceed as normal.
- 12 If you have not received any reply from our Institute within 7 days of the event, you may call the HKIS office at 2526 3679 to check the progress of your reservation.



MEMBERS' PRIVILEGES

GASOLINE

CALTEX STARCARD

From 1 January 2017, HKIS members and also their family members, who have never applied Star Card OR Star Card holders who had no transaction record in the past six months, can enjoy an attractive discount of HK\$2.30 per litre in gasoline and HK\$4.90 per litre in diesel purchase everyday. Terms and conditions apply. For enquiries, please call Mr Joe Ng of Ming Xing Investment at **2116 5407**.

ESSO FLEET CARD

From 1 December 2015, the discount for petrol offered to successful HKIS member applicants is HK\$2.20 per litre and the discount for diesel offered to successful HKIS member applicants is HK\$4.20 per litre. For enquiries, please contact Ace Way Company at **8100 3998**.

ESSO DISCOUNT CARD

From 1 August 2015, the discount of petrol offered to successful HKIS member applicants is HK\$1.70 per litre for consumption exceeding 40 litres per monthly period; otherwise, the discount is HK\$1.40 per litre. Payment is first fully paid by cash or credit card at Esso Service Stations; rebate will be credited to customer's bank account. For enquiries, please contact Ace Way Company at **8100 3998**.

SHELL CARD

From 1 January 2017, the discount is HK\$2.00 per litre gasoline for all successful application of the Shell Card.

For enquiries, please call Mr Alex Au of Kingsway Concept Ltd. at **2541 1828**.

OTHERS

10% OFF TAILOR-MADE SUITS AND LADIES WEAR

Cecilia Yau Couture (hereafter CYC) produces elegant, yet trendy, suits for the office and its measurements and fitting session can save you precious time, as you can pocket your phone, keys, and personal belongings without disturbing your profile.

HKIS Members can enjoy a 10% discount plus one free tailor-made shirt (retail value of \$800) when ordering a tailor-made men's or women's suit. CYC offers the finest selection of suit fabrics from Italy including Loro Piana, Vitale Barberis Canonico, and Giorgio Vallino. A 10% discount also applies to CYC's evening and wedding collection. Please call **2851 7171** or go to www.cecilia-yau.com for advance bookings and enquiries. The offer lasts until 31 March 2017.

36%/34% OFF HEALTH CHECK PLAN

Health check-up packages are offered to all holders of HKIS membership cards by **Union Hospital** at a privilege offer of HK\$3,080 for male and HK\$3,990 for female. Plan inclusive of physical examination and medical history; medical report with comment and consultations with two doctors; complete blood count; diabetic screening; lipid profile; hepatitis profile B; liver function test; renal function test; gout screening; urinalysis; stool & occult blood; resting ECG. Plan for male also includes PSA, chest x-ray, and kidneys, ureter & bladder x-ray, while plan for women includes thyroid screening, pelvic examination including pap smear, and mammogram/ breast ultrasound. Privilege lasts until 31 December 2017.

Advance booking is required for the above offers. For booking and enquiry, please call **2608 3170**.

15% OFF WINE SHOPPING

Wine etc is providing a 15% discount offer to HKIS members for buying wine at its retail shops (Pedder Building, Entertainment Building, and Happy Valley). The offer will be valid from now until 31 December 2017. HKIS members can also enjoy a special buy-one-get-one-free offer on DELAMOTTE champagne on the months of their birthdays.

Please check Wine etc's website for more details: <http://www.etcwineshops.com/>.

10% OFF FOOTBALL SHIRT

Kitroom Sports is providing an exclusive offer to members buying football shirts. Simply show your membership card to enjoy a 10% discount in Hong Kong and Macau branches. For details of the shop, please go to <http://www.kitroomsports.com/>.

10% OFF BOOK AND STATIONERY

Enjoy 10% discount on regular priced books and stationery (Sales Items excepted) at **Cosmos Books Ltd** upon presentation of original HKIS membership cards or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card at all outlets of Cosmos Book Ltd. Privilege lasts until 31 December 2017.

15% OFF SERVICED APARTMENTS

Eight Kwai Fong, the award-winning serviced apartments, offers 156 Studios and one-bedroom apartments for rent. Each unit is meticulously designed with full-height glass walls and a private balcony. There is also a spacious resident lounge and sky garden for residents to relax in sublime comfort or for private events. Eight Kwai Fong's 24-hour personalised services have garnered positive guest reviews. HKIS members can enjoy a 15% discount on their reservations from now until 30 April 2017. A valid HKIS membership card, HKIS American Express, or HKIS Shanghai Commercial Bank Limited co-branded Credit Card must be presented during booking.

For further enquiries, please call **2929 1228** or e-mail enquiries@8KF.com.hk (website: <https://www.8KF.com.hk/>).

10% OFF ROOM ACCOMMODATION

Revitalised from the old Tai O Police Station, **Tai O Heritage Hotel** features nine colonial-style guest rooms with a tranquil sea view, and a glass-roofed restaurant, Tai O Lookout. From now until 31 December 2017, members of HKIS can enjoy an additional 10% discount on the promotional room rates by making reservation with the hotel through email to info@taioheritagehotel.com along with membership proof. Room guests can also enjoy a special rate at HK\$400 for a set dinner for two guests at Tai O Lookout. For details, please refer to <http://www.taioheritagehotel.com/eng/eneewsletter/specialoffers.pdf>.

18% OFF DINING

The Royal Plaza Hotel is providing a special offer for dining at their restaurants, bar and cake shop (including Di King Heen, La Scala, and Lion Rock) to HKIS members. The offer will start on 1 January 2017 and last until 14 December 2017. Reservations are required and your membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card must be presented when you arrive at the restaurant. For promotion details, please visit HKIS website.

10% OFF CHORAL CONCERT TICKETS

The Hong Kong Bach Choir is one of Hong Kong's longest established and finest choirs. From a small group of 15 music lovers gathered for a single performance in 1969, the Choir has developed into a year-round, multi-national ensemble of more than 80 members. The HK Bach Choir presents a wide repertoire, from the Renaissance to World Premieres, while concentrating on music of the Baroque, Classical and Romantic periods. As a caring organisation, the HKIS is working with HK Bach Choir to promote performing arts in Hong Kong. Members of HKIS can enjoy a 10% on HK Bach Choir programmes by showing your membership card at URBIX outlets. For more information, please visit <http://www.bachchoir.org.hk>.

20% OFF DINING

Enjoy 20% discount on dining at **La Lune Whiskey Bar & Restaurant** upon presentation of HKIS membership card, HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card. The offer will start on 1 Oct 2016 and last until 30 April 2017. For more discount, please visit HKIS website.

10% OFF SAVING FROM HYATT.COM RATE

Enjoy a 10% discount from our Hyatt.com rate by booking **Grand Hyatt Hong Kong's** newest guestrooms in town. The latest design blends traditional and modern elements in an elegant and residential style, anchored by a sense of Hong Kong's oriental heritage and contemporary outlook. Please visit <http://hongkong.grand.hyatt.com/en/hotel/home.html> and enter your unique corporate ID CR28170 to make your booking online or call Reservations on **+852 2584 7038/486 512 5500 1234**. A valid HKIS membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card is required to be presented upon check-in. Offer lasts until 31 December 2017, subject to availability.

28% OFF ROOM ACCOMMODATION

From now until 31 December 2017, HKIS members who book guest rooms directly at the **Royal Plaza Hotel** can enjoy up to 28% off its Best Available Rate with instant confirmation. Simply click on the hotel's website at www.royalplaza.com.hk and enter your username as **hkismembers**. The password is **THE482**.

For enquiries, please contact Ms Jennifer Wong at **2622 6218/ 6117 7800** or jenniferwong@royalplaza.com.hk.

Note: The HKIS will not be privy to any contracts between the HKIS members and the agency concerned. We will not be responsible for the administration of or the consequences arising from these contracts, including any personal data that HKIS members may agree to provide to the agency. No liability of any kind will be borne by the HKIS. All business transactions made under the membership benefits of HKIS are strictly between the merchant and HKIS members. The HKIS will not be involved in any complaints made by any party in any business transaction. All enquiries should be made to merchants directly.



Management
工程管理

Safety
安全知識

Technology
技術發展

Hot Courses 熱門課程 : Building Information Modelling (BIM) Courses 建築信息模擬課程



English



中文

盡在
All in

CIC

Management and Safety Training Centre 管理及安全訓練中心

☎ 2100 9518 🌐 www.cic.hk

The CIC may at its absolute discretion without notice at any time and under any circumstances withdraw or modify the provisions of any goods or services.
建造業議會可在任何時候及任何情況下使用其絕對酌情決定權，撤回或修改任何產品或服務的供應，而毋須事先通知。



HKIS ANNUAL DINNER 2016

